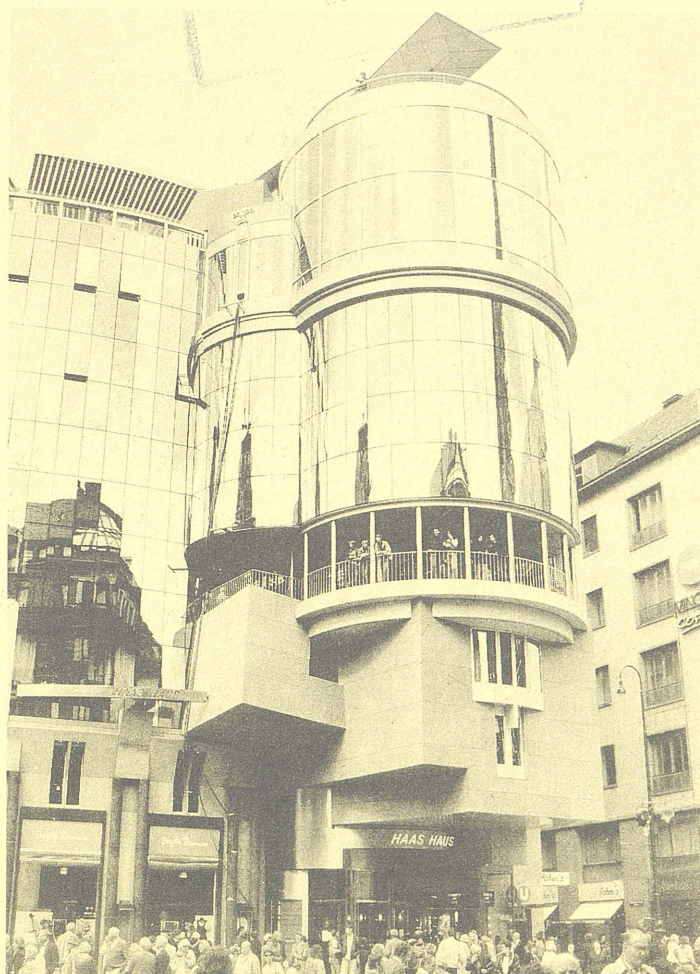


Jahrgang 97
Erscheint seit 1895

AMTSBLATT

DER STADT WIEN

Einzelpreis: öS 12,-
Jahresabo: öS 350,-



(Foto: Rohrmoser/PID)

Medieninhaber und Herausgeber: Stadt Wien – Presse- und Informationsdienst (MA 53), Rathaus, 3. Stiege, 1082 Wien.
Verleger, Anzeigenredaktion, Vertrieb, Abonnement: Gewista WerbegesmbH, Litfaßstr. 6, 1031 Wien, Telefon 79 5 97-30 DW.
Hersteller: Bohmann Druck und Verlag Gesellschaft m.b.H. & Co. KG., 1110 Wien, Leberstr. 122.
Textredaktion: Presse- und Informationsdienst, Telefon 4000-81027 DW, Telefax 400099/81027 DW.
Chefredakteurin: Bettina Hrdina, Presse- und Informationsdienst, Telefon 4000-81027 DW.

Aus Altpapier hergestellt

Verlags- und Herstellungsort
Wien.

In diesem Amtsblatt
Jura-Soyfer-Ausstellung im
österreichischen Theatermuseum
„130 Jahre Margareten“ im
Bezirksmuseum

Nr. 45
5. November 1992

Anzeigenannahme, Postanschrift: 1031 Wien, Postfach 95, Telefon 79 5 97-30 DW, Telefax 79 89 200.
Abonnement- und Anzeigen-Zahlungen: Zentralsparkassen-Konto: 696 200 708.
Einzahlungen für Pflichteinschaltungen: Zentralsparkassen-Konto: 696 202 605.

SICHERHEITSTÜREN

Saibel

KARMELITERGASSE 3 · 1020 WIEN
OBERE DONAUSTRASSE 97-99 · 1020 WIEN

ÖNORM-B-5338 GEPRÜFT! AUFSPERRDIENST – SOFORTSCHLÜSSELDIENST
Tresore, Hauptschüsselanlagen – sämtliche Markensicherheitsschlösser – sämtliche Reparaturarbeiten in ganz Wien und Umgebung. Reparatur und Neumontage von Hausbriefanlagen.

21 Einsatzfahrzeuge
davon 11 mit Funk

TAG und NACHT
TEL. 216 33 00

KONTRAHENT DES BUNDES UND DER STADT WIEN



(*Der neue VOLVO FL10, 6x4 Kipper,
mit großer Bodenfreiheit)



**Lange Beine,
gut gebaut und sehr wendig.***

WOLFGANG DENZEL KFZ AG · 1110 Wien, Erdbergstraße 189

VOLVO

(MA 58 – 3415/92.)

Kundmachung

des Landeshauptmannes von Wien, betreffend die Festsetzung eines Werttarifs gemäß § 52 Abs 1 lit a des Tierseuchengesetzes

Gemäß § 52 Abs 1 lit a des Tierseuchengesetzes, RGBI Nr 177/1909, in der geltenden Fassung, wird folgender Werttarif für die Bemessung der Entschädigung für die im Oktober 1992 auf behördliche Anordnung getöteten sowie nach Anordnung der Tötung oder nach Anzeige, der Zuziehung eines Tierarztes und Feststellung des Seuchenfalls oder infolge einer behördlich angeordneten Impfung oder nach Untersagung einer Impfung gemäß § 31 Abs 4 leg cit verendeten Schlachtschweine festgesetzt:

Schlachtschweine: 25,35 S je kg Lebendgewicht (ohne Umsatzsteuer).

Für den Landeshauptmann:
Dr Michael Häupl
Amtsführender Stadtrat

(BV 19.)

Verlautbarung

Herr Bezirksrat Franciscus *Frechinger* hat sein Mandat mit Wirkung vom 6. Oktober 1992 zurückgelegt.

Gemäß § 92 Abs 3 der Wiener Gemeindevahlordnung in der Fassung des Gesetzes vom 17. März 1978, LGBI für Wien Nr 13, habe ich den im gleichen Wahlvorschlag der Freiheitlichen Partei Österreichs (FPÖ) an der 2. Stelle genannten Wahlwerber Ing Herbert *Rudolph*, 4, Weyringergasse 30a/3, in die Bezirksvertretung des 19. Wiener Gemeindebezirks berufen.

Gleichzeitig wird verlautbart, daß Herr Franciscus *Frechinger* über sein Verlangen gemäß § 92 Abs 5 der Wiener Gemeindevahlordnung aus der Liste der Kandidaten gestrichen wurde.

Wien, 23. Oktober 1992

Der Bezirksvorsteher:
Adolf Tiller

(BV 19.)

Verlautbarung

Frau Bezirksrätin Eva *Cenker* hat ihr Mandat mit Wirkung vom 21. September 1992 zurückgelegt.

Die an der 2., 18. und 20. Stelle des Wahlvorschlags der Sozialdemokratischen Partei Österreichs (SPÖ) genannten Wahlwerber haben für dieses Mandat die Berufung abgelehnt.

Gemäß § 92 Abs 3 der Wiener Gemeindevahlordnung in der Fassung des Gesetzes vom 17. März 1978, LGBI für Wien Nr 13, habe ich die im gleichen Wahlvorschlag an der 21. Stelle genannte Wahlwerberin Ilse *Hubinka*, 19, Geistingergasse 1/1/6, in die Bezirksvertretung des 19. Wiener Gemeindebezirks berufen.

Gleichzeitig wird verlautbart, daß Frau Eva *Cenker* über ihr Verlangen gemäß § 92 Abs 5 der Wiener Gemeindevahlordnung aus der Liste der Kandidaten gestrichen wurde.

Wien, 23. Oktober 1992

Der Bezirksvorsteher:
Adolf Tiller

Inhaltsübersicht

Jura-Soyfer-Ausstellung im österreichischen	
Theatermuseum	4
„130 Jahre Margareten“ im Bezirksmuseum	4
Gemeinderatsausschuß Wohnbau und Stadterneuerung	
vom 14. 9. 1992	5
Gewerbebeanmeldungen vom 12. bis 16. 10. 1992	14
Konzessionserteilungen vom 12. bis 16. 10. 1992	17
Bauansuchen vom 10. bis 17. 10. 1992	19
Kundmachung der MA 21	35
Benennung von Verkehrsflächen	38 bis 43
Benennung von Wohnhausanlagen	44, 45
Benennung von Parkanlagen	46 bis 53
Gemeinderatsausschuß Umwelt und Sport	
vom 15. 9. 1992	62

Vergabe von Leistungen 37, 54, 55, 56, 57, 58, 59,
60, 61, 70

Textnachweis

Die Texte auf der Seite 4 wurden der „Rathaus-Korrespondenz“ entnommen.

TECHNIK MIT VERNUNFT ANWENDEN**FACHGEBIETE**

- Verbrennungs- und Abgastechnik
- Luftreinhaltung, Verfahrenstechnik

LEISTUNGEN

- Sanierung bestehender Anlagen
- Berechnungen und Gutachten
- Messungen und Überprüfungen

- Heizungs-, Lüftungs-, Wärmetechnik
- Wärmeversorgung aus Biomasse

- Planung, Bauüberwachung, Abnahme
- Abwicklung von Behördenverfahren
- Wirtschaftlichkeitsuntersuchungen

**DIPL.-ING. HERIBERT HAMMER**

Zivilingenieur für Gas- und Feuerungstechnik

1050 WIEN, SIEBENBRUNNENGASSE 22 · TEL. (0222) 55 53 95 · FAX 55 53 96



Installationen von elektr. Licht-, Kraft-, Blitzschutz- und Schwachstromanlagen
Behördlich konz. Elektrotechniker

Komm.-Rat

Ing. Peter Markuzy Ges. m. b. H.

Wien 19, Döblinger Hauptstraße 79, Tel. 36 46 81

KONTRAHENT DER STADT WIEN



INNENAUSBAU, DACHSTÜHLE, MANSARDENAUSBAUTEN
1160 Wien, Zwinzstraße 3 · Telefon 982 24 33

Karl Kantner Bauschlosserei
alle Reparaturen
Schlüsseldienst

1010 Wien, Schottenring 24
Telefon 533 53 95, Fax 535 01 50

KONTRAHENT DER STADT WIEN

PRASKAC Pflanzen



seit über
100
Jahren

Ihr verlässlicher Partner

Wir empfehlen uns für die Lieferung des gesamten
winterharten Pflanzensortimentes

PRASKAC Baumschulen

3430 Tulln, Postfach, 0 22 72 / 24 60, Fax: 0 22 72 / 38 16



Gerhart u. Werner Oesterreicher

SÄMTLICHE INSTALLATIONEN, FREILEITUNGSBAU UND REPARATUREN
1210 WIEN, BRÜNNER STRASSE 113 · TELEFON 39 13 03

ELEKTROINSTALLATION
OHG
GEGRÜNDET 1932

Wilhelm Frank Nfg.

EVELINE FRANK

Spezialfabrik für Schultafelkreide

1232 Wien, Draschestraße 10

Tel. 616 67 55

KONTRAHENT DER STADT WIEN

KOMM.-RAT

**Ing. EMIL
PAVLIK** Ges. m. b. H.

Allg. beeid. ger. Sachverständiger



PFLASTER- U. WAND-
VERKLEIDUNGEN
MODERNE SCHAURÄUME



1130 Wien, Speisinger Str. 218
Telefon 88 12 79, Fax 88 61 56/9

A. & S. PEKAREK

Gesellschaft m. b. H.

GAS – WASSER – HEIZUNG – INSTALLATIONEN
1100 Wien · Triester Straße 19 · Telefon 604 33 76

Wohnhaussanierung:

sämtliche Behördenwege übernehmen wir für Sie

GARTENGESTALTUNG
DIPL.-ING. G. MAIER OEG

1100 Wien, Favoritenstraße 198

Telefon 0 22 2 / 450 14 39

KONTRAHENT DER STADT WIEN



METALLWERKSTÄTTE

WALTER SCHULZ Ges. m. b. H. · BAU- UND KUNSTSCHLOSSEREI

1050 WIEN, HAMBURGERSTRASSE 5, TELEFON + TELEFAX 58 72 300

WALTER NOWAK

PFLASTERUNGEN

STRASSENBAU

KONTRAHENT DER STADT WIEN

Büro: Mariahilfer Gürtel 18/4

1060 Wien

Garage: 1030 Wien, Guglgasse 4

Telefon: 0 22 2 / 56 37 47

0 26 34 / 413

Fax: 0 26 34 / 85 88

MARIA NOWAK

TRANSPORTE

DEICHGRÄBEREI

KONTRAHENT DER STADT WIEN

L I C H T U N D K R A F T
ING. KONRAD RUKSER
Behördlich konz. Installationsbüro für Elektrotechnik

Kontrahent der Stadt Wien

1190 Wien, Pantzergasse 2 – Glatzgasse 3, Tel. 34 81 48
1160 Wien, Thaliastraße 78, Tel. 46 41 72



FRANZ BRANDL Ges. m. b. H. – FENSTER, TÜREN

Erzeugung von Holz-Aluminium-, Holz- und Kunststoffen

2000 Stockerau, Kaserng. 16–18, Tel. (0 22 66) 21 33, FAX: 0 22 66 / 5079

LENTNER Ges. m. b. H.

Estrich- und Industrieböden-Verlegung

2000 Stockerau, Tel. 0 22 66/32 38, Fax 5970

Büro: Josef Jessernigg-Straße 7

KONTRAHENT DES BUNDES UND DER STADT WIEN



WERNER FUKERIDER

Beh. konz. Elektrotechniker

LICHT- u. KRAFTINSTALLATION,
GEGENSPRECHANLAGEN,

FREILEITUNGSBAU – STÖRUNGSDIENST

1200 Wien, Dresdner Straße 48, Telefon 332 42 96

KONTRAHENT DER STADT WIEN

Bauansuchen

eingelangt in der Zeit vom 10. bis 17. Oktober 1992

Neu-, Um- und Zubauten und sonstige bauliche Veränderungen

- 1. Bezirk:** Kärntner Ring 2, Zubau, Gabriele Vykoukal, 1, Schwarzenbergplatz 1. Planverfasser: Liselotte Peretti, 12, Kiningergasse 4. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.
Maria-Theresien-Straße 32–34, bauliche Änderungen, Dr Johann Etienne Korab, 1, Wollzeile 24. Planverfasser und Bauführer: Sedlacek BaugesmbH, 2, Große Stadtgutgasse 36.
Rotenturmstraße 12, zwei Selbstfahreraufzüge, Dr J. Drexler, 1, Schreyvogelgasse 3. Planverfasser: Lödige GesmbH Austria, 22, Siegesplatz 14. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.
Schottenring 30, Selbstfahreraufzug, Änderung, Wiener Städtische Wechselseitige Versicherungsanstalt, im Hause. Planverfasser: Schindler Aufzüge und Fahrtreppen AG, 10, Wienerbergstraße 21–25. Bauführer: Allg Bauges A. Porr AG, 3, Rennweg 12.
- 2. Bezirk:** Engerthstraße 230/1, bauliche Abänderung, Franz Rechnitzer, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Bauunternehmen Gallee & Co GesmbH, 12, Lehrbachgasse 4.
Handelskai 132, Zubau, Lieferbeton GesmbH, im Hause. Planverfasser und Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.
Hauptallee, Parzelle 123A, bauliche Abänderung, Österreichischer Hockey-Verband, im Hause. Planverfasser: Arch Mag Ing Fritz Mayr, 16, Kirchstetterngasse 47. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.
Lassallestraße 40/1, Umwidmung von Einzelraum in ein Magazin, MA 27. Planverfasser: noch nicht bekanntgegeben. Bauführer: Dipl Ing Franz Mörtinger & Co, 6, Getreidemarkt 7.
Mayergasse 5, Widmungsänderung, Dr Andreas Waldhof, 1, Reichsratsstraße 13. Planverfasser und Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.
Nordwestbahnstraße 35A, Fundamentunterfangung, Schmi-Bau GesmbH, 23, Kolbegasse 44–46/1. Planverfasser: Dipl Ing Norbert Schmiedehausen, 6, Linke Wienzeile 8. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.
Rembrandtstraße 14, Lokalumbau, Norbert Schuster, 2301 Großenzersdorf, Mühlgasse 42. Planverfasser: Leutgeb GesmbH, 4523 Neuzeug, G.-Daimler-Ring 20. Bauführer: Ing Helmut Aichinger, 2013 Göllersdorf 246.
Rustenschacherallee 44–56/1, nachträgliche Erweiterung, MA 27. Planverfasser und Bauführer: Robert Felsing, 11, Wildpretstraße 114.
Friedrich-Hillegast-Straße 2, Lokalumbau, Zhengmao Ye & Co GesmbH, 2, Engerthstraße 159. Planverfasser und Bauführer: Hammer & Dobler GesmbH, 14, Lorenz-Weiß-Gasse 10.
Untere Augartenstraße 5/1, bauliche Abänderung, Herwig Radnetter, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Bmst Rudolf Denk GesmbH, 4, Schönbürgstraße 48.
Wohlmuthstraße 18, bauliche Abänderung, Dkfm Lydia Metzenbauer, 6, Stumpergasse 64. Planverfasser und Bauführer: Bmst Ing Peter Pokorny, 21, Wenhartgasse 21.
Zirkusgasse 41, Lokalzusammenlegungen, Sevketelem GesmbH, im Hause. Planverfasser: Höbinger Bau GesmbH, 21, Steinbügelweg 32. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.
Kleingartenanlage Ober dem Heustadlwasser, Parzelle 39, Senkgrube,

Josef Schwendt, 20, Engerthstraße 82/1. Planverfasser und Bauführer: Bmst Ing Gerald Kainz, 16, Baumeistergasse 81.

Kleingartenanlage Wasserwiese, Q11/23, Kleingartenhaus, Marianne Schmid, 3, Ölzeltgasse 10. Planverfasser: Arch Dipl Ing Simon Urschitz, 9, Achamergasse 4, Bauführer: Wagner & Hautz OHG Holz-, Leicht- und Massivbau, 4, Favoritenstraße 37.

Kleingartenanlage Wasserwiese, Q16/23, Zubau, Lieselotte Wunsch, 3, Messenhausergasse 13. Planverfasser und Bauführer: Wagner & Hautz OHG Holz-, Leicht- und Massivbau, 4, Favoritenstraße 37.

- 3. Bezirk:** Barmherzigengasse 1/1, Selbstfahreraufzug, Fürnkranz & Söhne, 16, Thaliastraße 31. Planverfasser: AS Aufzüge GesmbH, 5, Gassergasse 29. Bauführer: Universale Bau AG, 1, Renngasse 6–8.

Messenhausergasse 11/20, Wohnung, Helmut Handler, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Bmst Paul Berghöfer KG, 5, Kliebergasse 13.

Messenhausergasse 14, bauliche Änderungen, Dr Otto Haindl, 19, Osterleitengasse 4. Planverfasser und Bauführer: Hogyovsky & Bogner BaugesmbH, 8, Wickenburggasse 13.

Paulusgasse 8/26, Wohnung, Gabriele Sulzberger, 3873 Brand 137. Planverfasser: Defra BaugesmbH, 3, Untere Weißgerberstraße 21. Bauführer: Baltarowicz BaugesmbH, 5, Schönbrunner Straße 110.

Paulusgasse 8/27, Wohnung, Johannes Fellner, 17, Hernalser Hauptstraße 35. Planverfasser: Defra BaugesmbH, 3, Untere Weißgerberstraße 21. Bauführer: Baltarowicz BaugesmbH, 5, Schönbrunner Straße 110.

Steingasse 6, Selbstfahreraufzug, Arch Horst Kleisch, 19, Frimmelgasse 44/A. Planverfasser: Otis GesmbH, 23, Oberlaaer Straße 282. Bauführer: Voith & Co BaugesmbH, 1, Werdertorgasse 14.

Wassergasse 16, bauliche Änderungen, Ottakringer Brauerei Harmer AG, 16, Ottakringer Straße 91–93. Planverfasser und Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

- 4. Bezirk:** Argentinierstraße 71, Verbindung Top 4/5, Badeinbau Top 5, ÖRAG Österr Realitäten AG, 1, Dr-Karl-Lueger-Ring 10. Planverfasser: ÖRAG Österr Realitäten AG, 1, Dr-Karl-Lueger-Ring 10. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Graf-Starhemberg-Gasse 9, Aufzugsanlagenerrichtung, Gebäudeverwaltung Marie-Therese Calice, 3, Boerhaavegasse 7. Planverfasser: Bmst Ing Hans-Peter Wildom, 4, Goldeggasse 2. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Rainergasse 17/27, Adaptierung, Udo Leitner, 5, Hartmannsgasse 16. Planverfasser und Bauführer: Bmst Herbert Trimmel, 10, Kempelengasse 8.

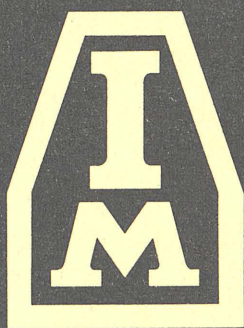
Rittergasse 4, Zubau, Immobilienreuehand GesmbH, 5, Bräuhausegasse 3. Planverfasser: Arch Dipl Ing Johann Ausch, 13, Wenzgasse 4. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Schäffergasse 20, Umbau eines Geschäftslokals, Emma-Otto GesmbH, 2351 Wiener Neudorf, IZ NÖ-Süd, Straße 3. Planverfasser: Arch Dipl Ing Peter Rossbacher, 1, Bösendorferstraße 4. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Schaumburggasse 5, bauliche Änderungen, nachträgliche Bewilligung, Bmst Mag Ing Alfred Schwarz, 10, Friesenplatz 7/1. Planverfasser und Bauführer: Bmst Mag Ing Alfred Schwarz, 10, Friesenplatz 7/1.

Wiedner Gürtel 6, bauliche Änderungen im Geschäftslokal, Herbert Morhammer, 2361 Laxenburg, Josef-Reindl-Gasse 17. Planverfasser und Bauführer: E. W. Bau GesmbH, 4, Argentinierstraße 22/1.

- 5. Bezirk:** Margaretenstraße 138, Umbau der Wohnung, Constant GesmbH, 10, Favoritenstraße 101. Planverfasser: noch nicht bekanntgegeben. Bauführer: Bmst Ing Wolfgang Grill, 5, Einsiedlerplatz 2.



innerebner

INNEREBNER

BAUGESELLSCHAFT M.B.H.

2512 OEYNHAUSEN,

JOCHÄCKERGASSE 8, TEL. 0 22 52 / 47 7 81

■ HOCHBAU

■ STRASSENBAU

■ TUNNELBAU

■ INDUSTRIEBAU

■ BRÜCKENBAU

■ KRAFTWERKSBAU

INTERNATIONALE SPEDITION

GEBRÜDER *Lang* OHG

1011 WIEN, DOMINIKANERBASTEI 3
TEL. 512 52 01-0, TELEFAX 5138346, TELEX 113593

Möbeltransporte, Übersiedlungen und Computertransporte
in das gesamte In- und Ausland – mit modernsten luftgefederten Großraum-Möbelwagen.
Gut geschultes Fachpersonal beseitigt alle Schwierigkeiten – für Sie.

Spezial-Messetransporte

Fachkundige Transportleitung bürgt für klaglose Durchführung.

KONTRAHENT DER MAGISTRATSABTEILUNG 54

BAUUNTERNEHMUNG

Stettin

HOCH- UND TIEFBAU GES. M. B. H.

8700 Leoben, Münzenbergstraße 38
Telefon (0 38 42) 42 5 23
Telefax (0 38 42) 42 5 23-33

1010 Wien, Seilerstätte 13/25
Telefon (0 22 2) 512 87 64 △
Telefax (0 22 2) 512 87 64/1

HOCHBAU · TIEFBAU · TUNNELBAU · INDUSTRIEBAU
BRÜCKENBAU · KRAFTWERKSBAU · U-BAHN-BAU

Pilgramgasse 22, Badeinbau, nachträgliche Bewilligung, Immobilienbüro R. D. Kalandra, 1, Franz-Josefs-Kai 33/6. Planverfasser: Bmst Ing Rainer Halbach, 14, Pachmanngasse 17/4. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Strobachgasse 3, Dachbodenausbau, ASAV Liegenschaften und Anlagen GesmbH, 3, Untere Viaduktgasse 55. Planverfasser: Haus-Bau GesmbH & Co KG, 3, Untere Viaduktgasse 55. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Zentgasse 14/33+42, Umbauten, Peter Kaufmann, 3, Stammgasse 6. Planverfasser und Bauführer: Kaufmann BaugesmbH, 3, Stammgasse 6.

- 6. Bezirk:** Linke Wienzeile 4/1, bauliche Änderungen, Dachgeschoßum- und -ausbau, Interunfall Versicherungs AG, 1, Tegetthoffstraße 7. Planverfasser: Dipl Ing Peter Podsedensek, 6, Linke Wienzeile 4/1. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Webgasse 19, Neubau, Zürich Kosmos Versicherungen, 1, Schwarzenbergplatz 15. Planverfasser: Univ Prof Arch Dipl Ing Hans Puchhammer, 4, Wiedner Hauptstraße 5/14. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

- 7. Bezirk:** Burggasse 117, Selbstfahreraufzug, Siegfried Gerstmaier, im Hause. Planverfasser: Kone Sowitsch AG, 23, Forchheimergasse 34. Bauführer: Friedrich Rozsenich KG, 15, Dreihausgasse 11.

- 8. Bezirk:** Florianigasse 46, Dachgeschoßausbau, ÖBAG Bau- und Liegenschaftsverwertungs GesmbH, 4, Rechte Wienzeile 29. Planverfasser: Creativ-Bau Projektentwicklung und Leasing GesmbH, 20, Greisen- eckergasse 18. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Krotenthallergasse 6, Dachbodenausbau, Dr Christian Schiller, 9, Kolin- gasse 10. Planverfasser: Arch Dipl Ing Franz Kuzmich, 4, Johann- Strauß-Gasse 19. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Lenaugasse 14, Selbstfahreraufzug, MA 34. Planverfasser: Delta Auf- züge GesmbH, 2320 Schwechat, Ableidungergasse 4. Bauführer: Meister- bau BaugesmbH, 4050 Traun, Defreggerstraße 15.

Pfeilgasse 3, Loggiaverbau, Christian Gross, im Hause. Planverfasser: Isabella Schneiderhofer Fenster – Türen, 2542 Kottlingbrunn, Industrie- straße 8. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Pfeilgasse 8, Zu- und Umbau im Haus, Arch Dipl Ing Liselotte Peretti, 12, Kiningergasse 4. Planverfasser und Bauführer: noch nicht bekanntge- geben.

Schmidgasse 4, Umbau und Sanierungsmaßnahmen, MA 19. Planverfas- ser und Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

- 9. Bezirk:** Grünentorgasse 18, bauliche Änderungen, Allg Stipendienstif- tung NÖ, 4, Wiedner Hauptstraße 23–25. Planverfasser und Bauführer: Bmst Rudolf Denk GesmbH, 4, Schönbürgstraße 48.

Grünentorgasse 18, WC-Einbau, Ursula Hofer, 9, Servitengasse 12. Plan- verfasser und Bauführer: LBS GesmbH, 2560 Berndorf, Hernsteiner Stra- ße 9.

Günthergasse 1, bauliche Änderungen, Margarete Müller, 1, Anna- gasse 14. Planverfasser und Bauführer: Bmst Ing Herbert Roth, 3340 Waidhofen an der Ybbs, Mühlstraße 8A.

Günthergasse 1, bauliche Änderungen, Dr Bruno Neumüller, 4020 Linz, Promenade 9. Planverfasser und Bauführer: Bmst Ing Herbert Roth, 3340 Waidhofen an der Ybbs, Mühlstraße 8A.

Ingen-Housz-Gasse 4, Dachgeschoßausbau, Immobilienverwaltung Her- bert Tuma, 3, Jacquingasse 51. Planverfasser: Awa-Plan Planungs- und BauüberwachungsgesmbH, 3400 Klosterneuburg, Gerlgasse 8. Baufüh- rer: noch nicht bekanntgegeben.

Lazarettgasse 14, Ebene 11, Umbauarbeiten, Vamed, 9, Lazarettgasse 20. Planverfasser und Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Lazarettgasse 30, Geschäftsumbau, Mariannen-Stüberl Vlahovic

GesmbH, 9, Mariannengasse 32. Planverfasser und Bauführer: Hammer & Dobler GesmbH, 14, Lorenz-Weiß-Gasse 10.

Löblichgasse 12, Selbstfahreraufzug, Krankenfürsorgeanstalt der Be- dienensten der Stadt Wien, 8, Schlesingerplatz 5–6. Planverfasser: Otis GesmbH, 23, Oberlaaer Straße 282. Bauführer: Ing Richard Lugner, 15, Gablenzgasse 11/3.

Nußdorfer Straße 42–44, Dachgeschoßausbau, F. A. Liegenschaftsver- mietungs-GesmbH, 1, Bauernmarkt 2. Planverfasser: Werkstatt Wien Spiegelfeld Holensteiner und Co, 4, Faulmannsgasse 4. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Porzellangasse 2, bauliche Änderungen, Dipl Ing Thomas Lohner, im Hause. Planverfasser: Dipl Ing Peter Schussek, 4, Schleifmühlgasse 9. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Sobieskigasse 23, Dachgeschoßumbau, Heinz Trixner, 9, Währinger Gürtel 152. Planverfasser: Bmst Ing Kurt Hammerl, 16, Thaliastraße 103. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Währinger Straße 57, bauliche Änderung, Gebäudeverwaltung Arnold Hellepart, 16, Hasnerstraße 6. Planverfasser und Bauführer: Bmst Rudolf Denk GesmbH, 4, Schönbürgstraße 48.

- 10. Bezirk:** Angeligasse 86/2, bauliche Abänderungen, Franz Strasser, im Hause. Planverfasser und Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Gellertgasse 52/4, Selbstfahreraufzug, Eduard Tomaschek KG, 1, Weih- burggasse 26. Planverfasser: Otis GesmbH, 23, Oberlaaer Straße 282. Bauführer: Ing Franz & Hans Huber GesmbH, 10, Jagdgasse 27.

Kronawettergasse 43, Treppenaufzug, Ernst Hanak, im Hause. Planver- fasser: Dkfm Helmut Rauscher GesmbH, 10, Moselgasse 28. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Kundratstraße 3, Pavillon G1–G3, Brandabschnitte R30 und T30, MA 23. Planverfasser: MA 19. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Quellenstraße 72, Selbstfahreraufzug, Michelfeit Einrichtungshaus GesmbH, 10, Laxenburger Straße 145. Planverfasser: Rudolf Vosicky GesmbH, 11, Hauffgasse 24. Bauführer: Hofman & Maculan Bau AG, 2700 Wiener Neustadt, Pernerstorfer Straße 16.

Senefeldergasse 2, bauliche Abänderungen, Lorenz Karall, 10, Leibniz- gasse 37. Planverfasser und Bauführer: K. & J. Weixelbaumer GesmbH, 4600 Wels, Ringstraße 13.

Siccardsburggasse 22–24/1, bauliche Abänderungen, Aksoy, 10, Fern- kornegasse 33. Planverfasser und Bauführer: Rudolf Schneider, 3, Ölzelt- gasse 1.

Tegnnergasse 4, Zubau, Rudolf Wollner, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Bmst Otto Koch Hoch-, Tief- und Stahlbetonbau, 2320 Schwechat, Weglgasse 10.

Troststraße 121, Abluftkamin, Emil Gruber, im Hause. Planverfasser und Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

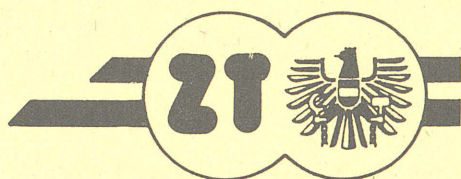
Wielandgasse 25, bauliche Abänderungen, Wolfgang Pötzlbauer, im Hause. Planverfasser und Bauführer: BM Bau-GesmbH, 10, Laxenburger Straße 75.

Computerstraße 6, Umbau Bürogebäude, Digital Equipment Data Sy- stems AG, im Hause. Planverfasser: Architekturbüro Hlaweniczka und Partner, 13, Lainzer Straße 35. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Gudrunstraße 172/1, Ölfeuerung, Heizöllager – Auftrag, MA 35-A. Plan- verfasser: Dr Gerhard Stingl, 10, Laxenburger Straße 60. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Hasengasse 43/1, Ölfeuerung, Heizöllager – Auftrag, MA 35-A. Planver- fasser: Gemeinn Wohn-, Bau- und Siedlungsges für Gemeindebedienstete, 22, Hardeggasse 64. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Hasengasse 56, Ölfeuerung, Heizöllager – Auftrag, MA 35-A. Planver-



Dipl.-Ing. Gerhard SCHERAN
Zivilingenieur für Bauwesen

Pipelinebau – Fernheizleitungen – Industrieanlagenbau
Statik – Bauüberwachung

GENERALPLANUNG

A-1060 Wien
Mollardgasse 33

Telefon 597 18 80
Fax 597 18 80 20

**ELEKTRO**

Ing. Rudolf Blümel

**BLÜMEL****ELEKTROINSTALLATIONEN****BAU VON HOCH-
UND NIEDERSpannungsANLAGEN****FREILEITUNGSBAU****KABELVERLEGUNGEN****PROJEKTIERUNGEN****VERMIETUNG DES STEIGERWAGENS
ARBEITSHÖHE 17 m****1090 WIEN, CLUSIUSGASSE 6**

Tel. 34 03 39, 34 75 91

Fax: 310 35 93

KONTRAHENT ÖFFENTL. DIENSTSTELLEN

**G. HINTEREGGER & SÖHNE****BAUGESELLSCHAFT M. B. H., SALZBURG**

MITGLIED DER VEREINIGUNG INDUSTRIELLER BAUUNTERNEHMUNGEN ÖSTERREICHS



**HOCHBAU – ALTHAUSSANIERUNGEN – TIEFBAU
BETON- UND STAHLBETONBAU
STOLLEN- UND STRASSENBAU
INDUSTRIE- UND WASSERKRAFTANLAGEN**

Zentralbüro, Lagerplatz und Werkstätte:

5021 Salzburg, Bergerbräuhofstraße 27, Postfach 178, Telefon 0 66 2 / 88 9 80-0, Fax 0 66 2 /
88 9 80/30

Zweigniederlassungen:

1220 Wien, Baranygasse 7, Telefon 22 15 37-39, FS 135902, Telefax 22 15 37-13
8712 Niklasdorf, Telefon 81 3 84, FS 3342

fasser: Essilor-Swarovski GesmbH, 10, Hasengasse 56. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Laxenburger Straße 18/1, Ölfeuerung, Heizöllager – Auftrag, MA 35-A. Planverfasser: Johann Wolttron, 10, Laxenburger Straße 18/1. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Laxenburger Straße 29, Ölfeuerung, Heizöllager – Auftrag, MA 35-A. Planverfasser: Turek-Moden, 10, Laxenburger Straße 27. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Sonnleithnergasse 5, Ölfeuerung, Heizöllager – Auftrag, MA 35-A. Planverfasser: Tribus BeteiligungsgesmbH, 10, Sonnwendgasse 8. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Sonnleithnergasse 9/2, Ölfeuerung, Heizöllager – Auftrag, MA 35-A. Planverfasser: Sozialbau Gemeinn Wohnbau- und SiedlungsgesmbH, 7, Lindengasse 55. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Van-der-Nüll-Gasse 11, Ölfeuerung, Heizöllager – Auftrag, MA 35-A. Planverfasser: Bundesbaudion für Wien, NÖ und Bgld, GV 26, 3, Rennweg 89A. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Van-der-Nüll-Gasse 22, Ölfeuerung, Heizöllager – Auftrag, MA 35-A. Planverfasser: Rösch & Handel, 10, Gudrunstraße 150. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

11. Bezirk: Fabiganstraße 14, Zubau, Wolfgang Drab, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Bauunternehmung Johann Buhl GesmbH, 3571 Gars am Kamp, Schillerstraße 164.

1. Haidequerstraße 1, Errichtung eines Übungslöschplatzes, Wiener Stadtwerke – E-Werke, 9, Mariannengasse 4. Planverfasser: Siemens AG Österreich, 3, Apostelgasse 12. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Lindenbauergasse 18, Kanal, Ingrid Wenhardt, im Hause. Planverfasser: Carsen-Bau GesmbH, 10, Trambauerstraße 3. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Schneidergasse 15, Einbau von Badezimmern, Hausverwaltung Michaela Scheer, 1, Bräunerstraße 4–6. Planverfasser und Bauführer: Bmst Ing Wolfgang Töpfer GesmbH, 18, Schafberggasse 11.

Siedlung Neubebäude, Q7/200, Einfamilienhaus, Leopoldine Fischer, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Bmst Otto Koch Hoch-, Tief- und Stahlbetonbau, 2320 Schwechat, Beethovenstraße 6.

Kleingartenanlage Simmeringer Haide, Q5/478, Sommerhaus, Peter Fichtinger, 11, Strindberggasse 2/22. Planverfasser und Bauführer: Bmst Ing Gerald Kainz, 16, Baumeistergasse 81.

Kleingartenanlage vormals Kolonie Krankenkasse, Sammelkanal, Kleingartenverein Krankenkasse Ehamgasse, 11, Ehamgasse. Planverfasser und Bauführer: Bauunternehmung Frühwirth GesmbH, 2371 Hinterbrühl, Dreisteinstraße 1.

12. Bezirk: Am Schöpfwerk 31/1, bauliche Abänderungen, Günter Berlach, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Bmst Ing E. Dorfstetter, 23, Welschgasse 10.

Fockygasse 2, Selbstfahreraufzug, Dipl Ing Franz Rohleder, 9, Wasagasse 8. Planverfasser: AS Aufzüge GesmbH, 5, Gassergasse 29. Bauführer: Universale Bau AG, 1, Renngasse 6–8.

Franz-Emerich-Gasse 3, bauliche Abänderungen, Gabriel Arno, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Bmst Ing Josef Schmid, 12, Khleslplatz 2.

Grieshofgasse 12, städt Wohnhaus, MA 24. Planverfasser: Arch Dipl Ing Helmut Wimmer, 13, Trauttmansdorffgasse 18. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Kerschensteingasse, Flüssiggasanlage, Josef Schuster, 12, Meidlinger Friedhof. Planverfasser: Flaga VertriebsgesmbH, 2100 Korneuburg, An

der Bundesstraße 6. Bauführer: Glasso GesmbH, 5, Schönbrunner Straße 84.

Kollmayergasse 19, bauliche Abänderungen, Opel Jelinek KG, 12, Arndtstraße 10. Planverfasser und Bauführer: Bmst Franz Hess, 5, Kleine Neugasse 11.

Oswaldgasse 94, Zubau, Gerhard Voit, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Bmst Ing Johann Neuberger, 22, Violaweg 58.

Reschgasse 23, Selbstfahreraufzug, Johann Breiteneder, 1, Walfischgasse 5. Planverfasser: Delta Aufzüge GesmbH, 2320 Schwechat, Ableidnergasse 4. Bauführer: Ing Kurt Bleyer, 3, Landstraßer Hauptstraße 114.

Reschgasse 5, bauliche Abänderungen, Glasso GesmbH, 5, Schönbrunner Straße 84. Planverfasser und Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Reschgasse 7, bauliche Abänderungen, Glasso GesmbH, 5, Schönbrunner Straße 84. Planverfasser und Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Rotenmühlgasse 44, Scheidewand, Dipl Ing Peter Kostov, im Hause. Planverfasser und Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Schönbrunner Straße 138, Zubau, Opel Jelinek KG, 12, Arndtstraße 10. Planverfasser und Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Wurmstraße 44, Selbstfahreraufzug, Bauhilfe Gemeinnützige GesmbH, 1, Werdertorgasse 14. Planverfasser: Otis GesmbH, 23, Oberlaaer Straße 282. Bauführer: Voitl & Co BaugesmbH, 1, Werdertorgasse 14.

13. Bezirk: Hofwiesengasse 22, städt Personalwohnhaus, MA 24. Planverfasser: Arch Dipl Ing Herbert Scheiner, 8, Strozsigasse 41. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Kleingartenanlage Hermestor, Q3/26, Kleingartenhaus, Stefan Benes, 12, Schwenkgasse 54–60/4. Planverfasser: Bmst Ing Gerald Kainz, 16, Baumeistergasse 81. Bauführer: Allin Bau- und HandelsgesmbH & Co KG, 10, Filmteichstraße.

14. Bezirk: Cottagestraße 3, Planierung, K & M Bauobjektsanierungs- und Wohnungseigentums GmbH, 3, Ditscheinergasse 4. Planverfasser: Arch Mag Ing Fritz Mayr, 16, Kirchstettergasse 47. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Heimstättenstraße 2, Kanal, Mag Bernt und Monika Mang, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Carsen-Bau GesmbH, 10, Trambauerstraße 3.

Kienmayergasse 9, Wohnungszusammenlegung, Dr Peter Taborsky, im Hause. Planverfasser: Schirnhofer BaugesmbH Planung, Bauleitung, Ausführung, 3, Gudrunstraße 3. Bauführer: Bmst Ing E. Dorfstetter, 23, Welschgasse 10.

Kuefsteingasse 21, Wohnungszusammenlegung, Olga Krpelan, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Bauunternehmung Franz Posch GesmbH, 5, Wiedner Hauptstraße 104/1.

Märzstraße 150, Badeinbau, Roman Tögel, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Ingenieure Franz und Hans Huber BaugesmbH, 10, Jagdgasse 27.

Mauerbachstraße 188, Garage und Einfriedung, Karl und Silvia Oderich, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Stbmst Ing Friedrich Schlichtinger, 7, Kirchengasse 38.

Mittlere Straße 1, Sommerhaus und Geräteschuppen, Johann Schebek, 10, Laxenburger Straße 11. Planverfasser und Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Schuhbrechergasse 19, Zubau, Helmut und Pauline Bach, im Hause. Planverfasser: Ing Michael Lindner, 21, Schenkendorfstraße 35/1. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Stockhamnergasse 4, bauliche Änderungen, Dr Otto Wruhs, im Hause. Planverfasser: Innenarchitekt Böla Dipl Ing Franz Schneider, 7, Neubau-



KRAFT & WÄRME

HEIZUNG, LÜFTUNG, KLIMA, SANITÄR
GAS- u. WASSERVERSORGUNG, ROHRLEITUNGSBAU,
TANKANLAGEN

**1141 WIEN,
LINZER STRASSE 455**

**TEL. 97 25 11 SERIE
TELEFAX 97 74 83**

LANG & CO.

KOMMANDITGESELLSCHAFT

Chemisch-technische Produkte, Auftaumittel, chem. Reiniger, Mineralöl-Großhandel
 3001 Mauerbach, Herzog-Friedrich-Platz 1, Telefon 97 15 86, FS 13-2305
 Fax: 97 72 01
 5280 Braunau, Hans-Sachs-Straße 2, Telefon (0 77 22) 29 59, FS 27669
 LIEFERANT DER STADT WIEN Fax: 66 234

REIMER & SEIDEL

Meßapparate, Bau- und Vertriebsgesellschaft m. b. H. u. Co. KG

Ein Unternehmen der Gruppe Landis & Gyr

1231 Wien, Breitenfurter Straße 148
 Telefon 801 08-0

R. Rakovsky

Kontrahent des Bundes und der Stadt Wien

Spezial-Isolierungen für Benzin- und Ölbehälter – Schwarzdeckerei
 1060 Wien, Hirschengasse 21 · Telefon 597 23 93

HELMUT FISCH

BAU- und PORTALVERGLASUNG

1200 Wien, Allerheiligenplatz 19, Tel. 330 32 20
 2232 Deutsch-Wagram, Bellegardeg. 13, Tel. 0 22 47 / 33 53
 1220 Wien, Schütttaustraße 14-18, Tel. 23 72 07

KAČENA GesmbH

Bauspenglerei
 1160 Wien, Deinhartsteingasse 30
 Tel. 46 42 65, 46 25 18, 45 38 16

Reifenfachhandel und Service
 1160 Wien, Lindauergasse 33
 Tel. 45 79 76



Geprüfter Dachdeckermeister
Rudolf Pozdimek
 INH. W. SCHMID

1100 Wien, Unterlaa
 Kirsteweg 86
 Tel. 68 40 75, Fax 68 74 02

Ausführung aller Dachdeckerarbeiten (Schiefer-, Eternit-, Ziegel-, Pappdecken) zu den kulantesten Bedingungen – Fachmännische Beratung
K O N T R A H E N T D E R S T A D T W I E N

NEUPLAN BAUGESELLSCHAFT M. B. H.

BAUBERATUNG · BAUPLANUNG · BAUAUSFÜHRUNG · SCHAFFUNG VON WOHNUNGSEIGENTUM IM IN- UND AUSLAND

1040 WIEN, KOLSCHITZKYGASSE 4/2/3 · TELEFON 505 50 31 · FAX 505 50 31/20



AUTOMATEN-DREHTEILE – SCHMIERNIPPEL – FETTPRESSEN
 Öl- und Benzinkannen, -kanister

Spezialfirma für Geräte der modernen und wirtschaftlichen Schmiertechnik

MICO HANDELS Ges. m. b. H.
 vorm. ING. ALFRED MICHEL & CO.

1200 WIEN, Dresdner Straße 46, Tel. 33 72 17

BAU-, MÖBELTISCHLEREI
 Fenster und Türensaniierungen

Fa. LADENSTEIN

1020 Wien, Darwingasse 36, Tel. 24 47 562, 0 66 3 / 80 25 24

Kontrahent der Stadt Wien

FUSSBODENVERLEGUNG
 PARKETT, KUNSTSTOFF,
 TEPPICH, SCHLEIFEN und
 VERSIEGELN von HOLZBÖDEN

Anton Paze Ges. m. b. H.
 KONTRAHENT DER GEMEINDE WIEN

1020 WIEN 2, LEOPOLDGASSE 27A,
 TELEFON 216 20 11+12,
 Fax 216 20 12-73

**KARL JÄGER**

HEIZUNG · LÜFTUNG · SANITÄR

1061 WIEN, LINIENGASSE 4

Telefon 0 22 2 / 597 16 36-0 · Fax 5971636/34

M I C H E L ' S
GARTENMARKT
 GARTENGESTALTUNG – KRÄNZE – BUKETTS – ARRANGEMENTS
 1170 WIEN 1170 WIEN
 ALSZEILE 93 HERNALSER HAUPTSTRASSE 180
 TELEFON 45 21 41 TELEFON 450 18 46
 FAX 450 42 01 KONTRAHENT DER STADT WIEN

RUDOLF NEUMANN OHG

SÄGEWERK UND ZIMMEREI
 Waidmannsfeld, Bundesstraße 6
 2761 Miesenbach, NÖ, Tel. 0 26 32 / 82 01
K O N T R A H E N T D E R S T A D T W I E N

ALBIN KOPP & CO.

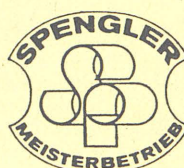
Gesellschaft m. b. H.

MALEREI – ANSTRICH – RESTAURIERUNGEN

1010 Wien, Akademiestraße 2b, Tel. 512 41 62

KONTRAHENT DER STADT WIEN

Fax Nr. 512 41 62



Bau- und Galanteriespenglerei

Korandas' Nfg.
Gerhard Schleich

Übernahme sämtlicher Spenglerarbeiten

1030 Wien, Schlachthausg. 3, Tel. 22 87 37, 78 81 79

K O N T R A H E N T D E R S T A D T W I E N

gasse 6/1. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Waidhausenstraße, Schulneubau, Gesellschaft für Stadt- und Dorferneuerung GesmbH, 8, Lederergasse 35. Planverfasser: Dipl Ing Helmut Richter, 1, Fleischmarkt 20-22. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Kleingartenanlage Am Ameisbach, QE/8, Kanal, Gertrude Schrefel, 22, Hartlebengasse 1-17/24. Planverfasser und Bauführer: Bauunternehmung Frühwirth GesmbH, 2371 Hinterbrühl, Dreisteinstraße 1.

Kleingartenanlage Am Ameisbach, QE/8, Kleingartenhaus, Gertrude Schrefel, 22, Hartlebengasse 1-17/24. Planverfasser und Bauführer: Mat-tausch GesmbH, 23, Willergasse 45.

Kleingartenanlage Satzberg Alt, Parzelle 149, Kanal, Walter Körper, 3, Rasumofskygasse 27/2. Planverfasser und Bauführer: Bauunternehmung Frühwirth GesmbH, 2371 Hinterbrühl, Dreisteinstraße 1.

Kleingartenanlage Satzberg Alt, Parzelle 73, Kanal, Dr Sepp Zacek, 18, Wielemansgasse 18-22/1. Planverfasser und Bauführer: Bauunternehmung Frühwirth GesmbH, 2371 Hinterbrühl, Dreisteinstraße 1.

Kleingartenanlage Satzberg Alt, Parzelle 91, Kanal, Mag Silvia Stiedl, 4, Große Neugasse 11. Planverfasser und Bauführer: Bauunternehmung Frühwirth GesmbH, 2371 Hinterbrühl, Dreisteinstraße 1.

Kleingartenanlage Spallart, Sammelkanal Gruppe 1 und 4, Kanal, Klein-artenverein Spallart, 14, Postfach 16. Planverfasser und Bauführer: Bau-Unternehmung Frühwirth GesmbH, 2371 Hinterbrühl, Dreisteinstraße 1.

15. Bezirk: Beingasse 3, Einbau eines Badezimmers, Karl und Anna Göttl, im Hause. Planverfasser und Bauführer: FF-Fassaden GesmbH, 10, Herndlgasse 20.

Benedikt-Schellinger-Gasse 18, Einbau einer Dusche, Hasim Akgüler, im Hause. Planverfasser: Büro für Bauleitung Hans Sperl, 19, Bachofen-gasse 4. Bauführer: Hamburger BaugesmbH, 23, Perchtoldsdorfer Stra-ße 15-19.

Benedikt-Schellinger-Gasse 18, bauliche Änderungen, Britta Müller, 1, Köllnerhofgasse 4. Planverfasser und Bauführer: Grabner-Bau GesmbH, 16, Schuhmeierplatz 10.

Eduard-Sueß-Gasse 10, bauliche Änderungen, GV Friedrich & Padelek GesmbH, 8, Lange Gasse 50. Planverfasser und Bauführer: Bmst Ing Gerhard Petsch GesmbH, 15, Braunhirschgasse 7.

Flachgasse 11, Umbau und Sockelsanierung, Elsa Sumetzberger, 3, Kölblgasse 9. Planverfasser: Bauatelier Maschek & Schmidt, 3, Kölbl-gasse 9. Bauführer: Stbmst Ing Hans Hofer, 16, Thaliastraße 34.

Flachgasse 25, Wohnungszusammenlegung, Rudolf Zimmer, im Hause. Planverfasser: Baubüro Bmst Ing G. M. Gerhold, 8, Josefstädter Stra-ße 74. Bauführer: Renova Bau, 14, Cumberlandstraße 75

Goldschlagstraße 47, Umbauten, Tischlerei Rafetseder KG, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Combi-Bau, 15, Goldschlagstraße 47.

Goldschlagstraße 47, Umbauten, Rafetseder Fr., im Hause. Planverfasser und Bauführer: Combi-Bau, 15, Goldschlagstraße 47.

Kauergasse 2, bauliche Änderungen, Eduard Tomaschek, 1, Weihburg-gasse 26. Planverfasser und Bauführer: Bmst Max Schandls Nfg Dipl Ing Gerhard Gellner, 19, Gebhardtgasse 8.

Tellgasse 26, Dachgeschoßausbau, Aufzugseinbau, LSK Leasing GesmbH, 7, Zieglergasse 1. Planverfasser: Arch Dipl Ing Friedrich Hu-ber, 18, Theresiengasse 35. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Winckelmannstraße 4, Umbauarbeiten, Glasso GesmbH, 5, Schönbrun-ner Straße 84. Planverfasser und Bauführer: Glasso GesmbH, 5, Schön-brunner Straße 84.

Zinckgasse 23, bauliche Änderungen, Hausinhabung Kugler & Plaschka, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Bmst Franz Pölz GesmbH, 8, Skodagasse 10.

Kleingartenanlage Zukunft, 6/4, Benützungsbewilligung und bauliche Änderungen, Karl Hoppe, 15, Jurekgasse 5/1. Planverfasser: Bmst Jo-hann Haumer, 2231 Straßhof, Dr-Schärf-Gasse 41. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

16. Bezirk: Arnetzgasse 90, Wohnungsumbau, Gabriele Diewald, im Hau-se. Planverfasser und Bauführer: Hanlo Fertighaus GesmbH, 8041 Graz-Liebenau, Messendorfer Straße 95.

Deinhardsteingasse 8-10, Dachgeschoßausbau, Dipl Ing Arnulf Prix, 1, Petersplatz 10. Planverfasser: Dipl Ing Arnulf Prix, 1, Petersplatz 10. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Gablengasse 32, bauliche Änderungen, Erika Achatz, im Hause. Plan-verfasser: Hans Schmid KG, 3943 Schrems, Niederschrems 153A. Bau-führer: Dipl Ing Karl Mokesch, 3950 Gmünd, Weitraer Straße 46.

Gomperzgasse 1-5/1/8+9, Wohnungszusammenlegung, Andreas Jahn, im Hause. Planverfasser: Andreas Jahn, 16, Gomperzgasse 1-5/1. Bau-führer: Wiebau Hoch-, Tief- und Straßenbau GesmbH, 6, Otto-Bauer-Gasse 23.

Hippgasse 8, bauliche Änderungen. Planverfasser: Dipl Ing Bernhard Liebscher, 16, Enenkelstraße 11/12, Bauführer: noch nicht bekanntgege-ben.

Ludo-Hartmann-Platz 6, Wohnhausneubau, MA 24. Planverfasser: Pla-nungsbüro Peter & Fuhrmann, 2, Fugbachgasse 10, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Seeböckgasse 36, bauliche Änderungen, Plavotic & Co GesmbH, 5, Bräuhausgasse 11. Planverfasser und Bauführer: Baumeister Rudolf Wiesauer, 21, Theodor-Körner-Gasse 26.

Speckbachergasse 48, Selbstfahreraufzug, Änderung, Jugend am Werk, 16, Grundsteingasse 65. Planverfasser: Dkfm Helmut Rauscher GesmbH, 10, Moselgasse 28, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Wiesberggasse 6, Wohnungszusammenlegung, Immobilienverwaltung Herbert Windbichler, 9, Währinger Straße 61. Planverfasser und Baufüh-rer: Bmst Arch Dipl Ing Werner Tscherfinger, 23, Niederaugasse 4.

Wilhelminenstraße 183, Schwimmbecken, Gerätehütte, Stützmauer, An-neliese und Robert Grill, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Hoch-, Massiv- und Fertigteiltbau GesmbH, 16, Hippgasse 25.

17. Bezirk: Clemens-Hofbauer-Platz 4, Wohnungsumbau, Karl Eybl, im Hause. Planverfasser: Arch Dipl Ing Franz Kuzmich, 4, Johann-Strauß-Gasse 19, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Gilmgasse 4, bauliche Änderungen, Eva Rant, 8, Lerchenfelder Straße 6. Planverfasser: Dr Matthias Rant, 1, Seilerstätte 5, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Gschwandnergasse 38/19, Bad- und WC-Einbau, Anton Langeneder, 23, Johann-Teufel-Gasse 17A. Planverfasser und Bauführer: A. Prommer GesmbH, 3002 Purkersdorf, Speichberggasse 18.

Hernalser Hauptstraße 158, bauliche Änderungen, Eva Rant, 8, Lerchen-felder Straße 6. Planverfasser: Dr Matthias Rant, 1, Seilerstätte 5, Bau-führer: noch nicht bekanntgegeben.

Hernalser Hauptstraße 24-26, bauliche Änderungen, Ursula Buchelt, 20, Kampstraße 11. Planverfasser: Dipl Ing Kurt Lichtblau, 9, Porzellangas-se 13, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Kalvarienberggasse 57, Selbstfahreraufzug, Alag 309 Bau-Projektentwicklungs- & Errichtungs GesmbH, 3, Ungargasse 60. Plan-verfasser: AS Aufzüge GesmbH, 5, Gassergasse 29, Bauführer: Univer-sale Bau AG, 1, Renngasse 6-8.

Leitermayergasse 12/4+5, Wohnungszusammenlegung, Johann Hum-mel, 12, Steineringasse 31. Planverfasser und Bauführer: Bmst Hans Breyer, 2340 Mödling, Hamerlinggasse 6-8.



Josef Felbermair

1100 WIEN
Laaer-Berg-Straße 64
Tel. 0 22 2 / 604 50 11 Serie
FAX 604 50 11 33

1120 WIEN
Schönbrunner Str. 282
Tel. 0 22 2 / 813 44 00
FAX DW 33

Auf insgesamt 5700 m² Ausstellungsfläche zeigen wir in 600 gestalteten Kojen und Milieudarstellungen stets die schönsten und neuesten Fliesen und Bodenplatten der bedeutendsten Fliesen- und Plattenhersteller der Welt. Marmor, Granit und Solnhofener sowie spanische und italienische Ziegelpfannen, auch als Treppenstufen lieferbar. Sanitärkeramik, Armaturen, Duschabtrennungen und Badezimmersaunastattungen. Durch schöne Darstellung leicht wählbar. Sofort lieferbar durch reich sortiertes Riesenlager. Komplettküchenausstellung: Miele-Küchen-Fachhändler, Planung, Lieferung und Montage. Hafnerprogramm: Ofenkacheln, Schamotte und Zubehör.

FLIESEN – SANITÄR – GROSS- UND EINZELHANDEL, KUNSTSTOFFFENSTERERZEUGUNG

Zentrale:

4623 GUNSKIRCHEN
Nelkenstraße 12
Tel. 0 72 46 / 7621-0 Serie
FAX 88 32, 86 80

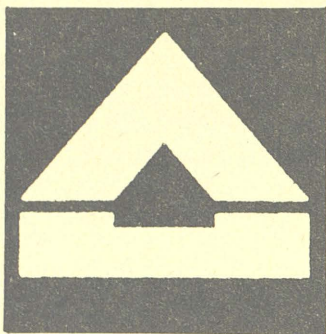
4020 LINZ
Unionstraße 7-9
Tel. 0 73 2 / 66 88 14, 15
FAX 66 88 14 21

5023 SALZBURG
Mayrwies 52
Tel. 0 66 2 / 66 17 81
FAX 66 17 81 33

4840 VÖCKLABRUCK
Salzburger Straße 48
Tel. 0 76 72 / 40 90, 68 93
FAX 78 586

Ihre Bauaufgaben sind bei uns in guten Händen

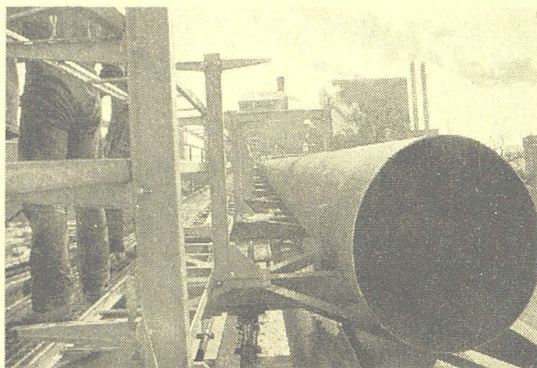
Wir sind darauf eingestellt, Probleme zu lösen.
Auf allen Gebieten des Hoch-, Tief- und Ingenieurbaus.
Ausnahmslos. Mit weltweit gesammelten Erfahrungen.
Sie dürfen auf unsere Erfahrungen, unser Können und unsere Leistungsfähigkeit bauen.



HOCHTIEF AG

Aktienges., vorm. Gebr. Helfmann Ges. m. b. H.
6020 Innsbruck, Roßaug. 3, Tel. 0 51 2 / 45 127-0

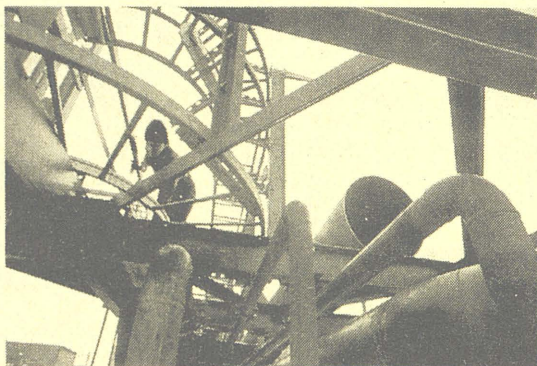
KONTRAHENT DES BUNDES UND DER STADT WIEN



KREMSMÜLLER INDUSTRIEANLAGENBAU

4641 Steinhaus bei Wels
Tel. 0 72 42/630-0, Telefax 0 72 42/630-46
Telex 025-461

Niederlassung: 1130 Wien,
Glasauerg. 15, Tel. 0 22 2/877 22 97,
Fax 877 43 55, Telex 01-34571



KREMSMÜLLER Industrie-
anlagenbau – vom Stahlbau bis
zur Inbetriebnahme – Planung,
Fertigung und Montage in allen
Bereichen des Industrieanlagen-
und Rohrleitungsbaues.

Rohrbrücke mit Medienleitun-
gen für Gas, Dampf und Wasser,
einschließlich Kabeltrasse,
Nettingsdorfer Papierfabrik AG.

QUALITÄT VON KREMSMÜLLER

Montigasse 13, Garage, Georg Matejovsky, 17, Bergsteiggasse 22. Planverfasser und Bauführer: Ing Wozak & Werl, Arch und Stbmst, 11, Simmeringer Hauptstraße 495.

Schumannngasse 97, Garageneinbau, Anna Krizanits, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Ing Friedrich Unterberger BaugesmbH, 3002 Purkersdorf, Deutschwaldstraße 4.

Weißgasse 42, Dachgeschoßausbau, Claudia Kohn, 2, Leopoldsgasse 9. Planverfasser: Arch Dipl Ing Ivan D. Weinmann, 1, Volksgartenstraße 5. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Kleingartenanlage Predigtstuhl, Parzelle 48, Zubau, Martha Kleinmond, 2, Engerthstraße 232-238/7. Planverfasser: W. Hieke & Co, 16, Koppstraße 53, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

18. Bezirk: Höhnegasse 4, Wohnungszusammenlegung, Claudia Heilig Staindl, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Baumeister Ing Alfons Papsch GesmbH, 18, Herbeckstraße 52.

Krenngasse 5, bauliche Änderungen, Dr Dargie, im Hause. Planverfasser: Arch Dipl Ing Rudolf Rollwagen, 19, Sieveringer Straße 36, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Messerschmidtgasse 48, bauliche Änderungen, Dr Gerhard Mayr, London W1 Hanover Square 13. Planverfasser: Civitas Wohnungseigentums GesmbH, 1, Freyung 7, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Schulgasse 20, Wohnungszusammenlegung, Maria Vanicek, 8, Hamerlingplatz 7. Planverfasser und Bauführer: Baumeister Ing Richard Lugner, 15, Gablenzgasse 111.

Theresiengasse 32, Wohnungszusammenlegung, Wolfgang Erlacher, 12, Schönbrunner Straße 178/1. Planverfasser: Arch Dipl Ing Willibald Eigener, 3400 Klosterneuburg, Weidlinger Hauptstraße 3, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Thimiggasse 23, Selbstfahreraufzug, Dr Andreas Grohs, 1, Freyung 6. Planverfasser: AS Aufzüge GesmbH, 5, Gassergasse 29, Bauführer: Universale Bau AG, 1, Renngasse 6-8.

Währinger Gürtel 97, Umbau der Lackiererei, WIFI – Kammer der gewerblichen Wirtschaft für Wien, im Hause. Planverfasser: Arch Dipl Ing Walter Schneider, 4, Schönburgstraße 9, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Witthauergasse 31, Selbstfahreraufzug, Alag 309 Bau-Projektentwicklungs- & Errichtungs GesmbH, 3, Ungargasse 60. Planverfasser: AS Aufzüge GesmbH, 5, Gassergasse 29, Bauführer: Universale Bau AG, 1, Renngasse 6-8.

Kleingartenanlage Brunnstube, Parzelle 31, Kanalanschluß, Ferdinand Stöffelbauer, 19, Weinberggasse 60/15. Planverfasser und Bauführer: Bauunternehmung Frühwirth GesmbH, 2371 Hinterbrühl, Dreisteinstraße 1.

19. Bezirk: Blossgasse, Gerätehütte, Otto Klos, 20, Spielmannngasse 7/9. Planverfasser und Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Brenergasse 16, bauliche Herstellung, Dr Maria Stockert, im Hause. Planverfasser: Arch Dipl Ing Stefan Hübner, 3, Strohgasse 18, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Cottagegasse 65/1, bauliche Herstellung, Ing Franz Eichhorn, im Hause. Planverfasser: Atelier Eichhorn Planungsbüro, 19, Leidesdorfsgasse 11-13/1, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Escherichgasse 2, Zubau, Herbert Jenewein, im Hause. Planverfasser: Herbert Jenewein, 19, Escherichgasse 2, Bauführer: Kapabau BaugesmbH, 6, Marchettigasse 2.

Glanzinggasse 35-39, Ambulanzgebäude, Schaffung eines Isolierzimmers, MA 23. Planverfasser: MA 19, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Heiligenstädter Straße, nachträgliches Bauansuchen einer Stützmauer,

Wr Stadtwerke Gaswerke – Generaldirektion, 8, Josefstädter Straße 10-12. Planverfasser: Michael Nußbaumer GesmbH, 14, Schanzstraße 31, Bauführer: Arge Stadtbauten Wiengas, 13, Hietzinger Hauptstraße 53.

Philippovichgasse 2-4/2, bauliche Änderungen, Jasmin Stock, im Hause. Planverfasser und Bauführer: BU Karl Aspermayer GesmbH & Co KG, 19, Kahlenberger Straße 16.

Sieveringer Straße, Fahrgastunterstand, Wr Stadtwerke Verkehrsbetriebe, 4, Favoritenstraße 9-11. Planverfasser: Arch Dipl Ing W. Kleyhons, 1, Weihburggasse 4, Bauführer: F. Rathmanner & Sohn GesmbH, 12, Aichhorngasse 8.

Sieveringer Straße 74, bauliche Herstellung, Arch Mag arch Ing Werner Schröfl, 1, Gonzagagasse 11. Planverfasser: Arch Mag arch Ing Werner Schröfl, 1, Gonzagagasse 11, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Unterer Schreiberweg 55, bauliche Herstellung, August Herz, im Hause. Planverfasser und Bauführer: BU Walter, Friedl & Co KG, 1, Lobkowitzplatz 1.

Kleingartenanlage Nußdorf, bauliche Herstellung, Gerhard Misk, 19, Heiligenstädter Straße 92/97. Planverfasser und Bauführer: Felix Sauer Nfg GesmbH, 16, Brunnengasse 78.

Haubenbiglstraße 5, Ölfeuerung, Heizöllager – Auftrag, MA 35-A. Planverfasser: Maria Polsterer-Kattus, 19, Haubenbiglstraße 5, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Leidesdorfsgasse 3, Ölfeuerung, Heizöllager – Auftrag, MA 35-A. Planverfasser: Möller-Guttaud, 19, Leidesdorfsgasse 3, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Strassergasse 37-39, Ölfeuerung, Heizöllager – Auftrag, MA 35-A. Planverfasser: Bundesbaudion für Wien, NÖ und Bgld, GV 9, 9, Severingasse 9, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

20. Bezirk: Stromstraße 14-16A/1, Parabolantenne, Bruno Koppensteiner, 20, Leipziger Straße 33/19. Planverfasser und Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Dresdner Straße 49/1, Ölfeuerung, Heizöllager – Auftrag, MA 35-A. Planverfasser: Dipl Ing Roland Spieß, 3, Hainburger Straße 19, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

21. Bezirk: Ängelgasse 1, Hauskanalanschluß, Hertha und Franz Lenikus, 21, Christian-Bucher-Gasse 26. Planverfasser und Bauführer: W. Graf BaugesmbH, 21, Bahnhofplatz 11-13.

Babitschgasse 11, Dachraumausbau und Windfang, Thaddäus Binder, im Hause. Planverfasser: Walter Mauser, 2213 Bockfließ, Milchwauerstraße 58, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Brünner Straße 34-38/1, 19 Selbstfahreraufzüge, MA 34. Planverfasser: Rudolf Vosicky GesmbH, 11, Hauffgasse 24, Bauführer: Voitl & Co BaugesmbH, 1, Werdertorgasse 14.

Deublergasse 18, Garagenlüftungsanlage, Delta Immobilien Leasing GmbH, 7, Schottenfeldgasse 92. Planverfasser: Lunos Lüftungsanlagen GesmbH, 9, Pramergasse 10, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Floridsdorfer Hauptstraße 17, Tankanlage – Behältertausch, Shell Austria AG, 3, Rennweg 12. Planverfasser und Bauführer: Ing Richard Lugner, 15, Gablenzgasse 11/3.

Gerasdorfer Straße, Containerheizung, Heizbetriebe Wien GesmbH, 9, Spittelauer Lände 45. Planverfasser: Erge Installationen GesmbH, 12, Vivenotgasse 30, Bauführer: G. & M. Maier GesmbH, 22, Hirschstettner Straße 19.

Plankenbüchlergasse 19, bauliche Änderungen, Buwog Gemeinn Wohnungsges für Bundesbedienstete GesmbH, 13, Hietzinger Kai 131. Planverfasser: Baurat Dipl Ing Hugo K. Mischek, 19, Billrothstraße 2/4, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Prager Straße 31/15, Loggienverbau, Anton Knoblich, im Hause. Plan-

stabil®

FENSTER + TÜR

HOLZFENSTER-PROGRAMM:

Stock und Flügel dreischichtverleimt und profiliert, Wetterschiene stockabdeckend, ergeben ein qualitativ hochwertiges Produkt.

stabil-Holzfenster werden mit umweltfreundlichen, wasserlöslichen Farben endbehandelt.

stabil-Holzfenster lieferbar in den Farben: Fichte hell, Kiefer hell und dunkel, Kirsch, Eiche hell, mittel und dunkel etc. oder mit deckender Lasur, wie z. B. Weiß.

KUNSTSTOFFFENSTER-PROGRAMM:

System Styria, flächenbündig in Weiß. Die gelungene Form der Profile, abgeschrägtes Flügelprofil auf der Außenseite, abgeschrägte Glasleiste innen, ist für Ihr Haus ein Schmuckstück.

System Rustico, flächenversetzt, lieferbar in den Dekorfarben Fichte, Kiefer, Eiche hell, Eiche dunkel, Mahagoni und in Braun, Grün und sonstigen RAL-Farben.

stabil-Dekorfenster werden in einem Spezialverfahren beschichtet und untrennbar mit dem Profil verbunden (keine Folie).

stabil-Fenster Ges.m.b.H.

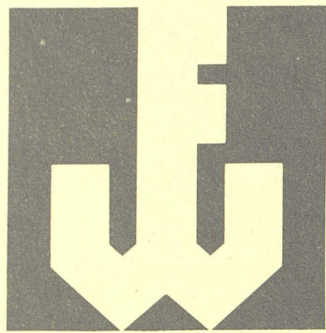
8424 Gabersdorf/Stmk.

Tel. 03452/31 02 Serie, Fax 03452/53 21

Lieferant des Bundes und der Stadt Wien

stabil

Ein Partner, mit dem Sie weltweit bauen können!



WAYSS & FREYTAG
AKTIENGESELLSCHAFT

NIEDERLASSUNG WIEN
1010 Wien, Am Lugeck 1
Tel. 513 21 51, Fax: DW 33

Hoch- und Tiefbau · Verkehrsausbau · Stollenbau · Gleitbau · Umwelttechnik

KONTRAHENT DES BUNDES UND DER STADT WIEN

ALPINE & CO
HOCH- UND TIEFBAUGES. M. B. H.
MOMMSENGASSE 26A – 1040 WIEN
TELEFON 505 78 12-0
FAX 504 37 96



INGENIEURBAU:

BRÜCKENBAU
KRAFTWERKSBAU
TUNNELBAU
U-BAHN-BAU

TIEFBAU:

STÄDT. VER- UND
ENTSORGUNGSGE-
BÄUDEN
STRASSENBAU
WASSERBAU
SPEZIALTIEFBAU

HOCHBAU:

BÜROBAUDEN
INDUSTRIEBAU
WOHNUNGSBAU



MITGLIED DER VEREINIGUNG
INDUSTRIELLER BAUUN-
TERNEHMUNGEN ÖSTERREICHS

KONTRAHENT DER STADT WIEN UND DES BUNDES

verfasser: Geha Leichtmetallbau GesmbH, 21, Prager Straße 122, Bau-
führer: Bauunternehmen Handschuh GesmbH, 21, Donauefelder Stra-
ße 102.

Rußbergstraße 59, Umbau, Li-Chu Chen, 7, Sigmundgasse 5. Planver-
fasser und Bauführer: Bmst Ing Heinrich Toifl, 18, Semperstraße 51.

Stammersdorfer Straße 5, Hauskanalanschluß, Barbara und Johann Ka-
minek, im Hause. Planverfasser: Dipl Ing Walter Gross, 21, Clessgas-
se 105, Bauführer: Amgro Bau GesmbH, 21, Clessgasse.

Stryeckgasse 4, Personenaufzug, Kubelka und Zeidler GesmbH, 9, Servi-
tengasse 17. Planverfasser: Arch Dipl Ing Robert Hangriff, 3, Bechard-
gasse 18, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Ocwirkgasse, Wohnhausanlage, Frieden gemeinn Bau- & Siedlungsgen
reg GesmbH, 4, Karlsgasse 14. Planverfasser: Architekturbüro Melicher
& Schwalm-Theiss, 13, Altgasse 21, Bauführer: noch nicht bekanntgege-
ben.

Ocwirkgasse, Wohnhausanlage, Aufbauwerk der österreichischen Jung-
arbeiterbewegung GesmbH, 1, Tuchlauben 18. Planverfasser: Arch Dipl
Ing Jörg Riesenhuber, 18, Schumanngasse 14, Bauführer: noch nicht be-
kanntgegeben.

Ocwirkgasse, Wohnhaus, Vindobona reg GenmbH, 1, Schottenring 30.
Planverfasser: Planungsbüro Zieglergasse GesmbH, 3, Gottfried-
Keller-Gasse 13, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Ocwirkgasse, Wohnhaus mit 8 Stiegen, 98 Wohnungen, Buwog Gemeinn
Wohnungsges für Bundesbed GesmbH, 13, Hietzinger Kai 131. Planver-
fasser: Architekturbüro Hlaweniczka, 13, Lainzer Straße 35, Bauführer:
noch nicht bekanntgegeben.

Kleingartenanlage Leopoldau Ladestelle, QB/20, Kanalanschluß, Fried-
rich Mehl, 3, Baumgasse 30. Planverfasser und Bauführer: W. Graf Bau-
gesmbH, 21, Bahnhofplatz 11-13.

Lebnergasse 1/1, Ölfeuerung, Heizöllager – Auftrag, MA 35-A. Planver-
fasser: Ost Volkswohnungswerk gemeinn GesmbH, 8, Josefstädter Stra-
ße 51, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

22. Bezirk: Auernheimergasse, Baubewilligung für 6 Reihenhäuser, Alpine
& Co Hoch- und TiefbaugesmbH, 4, Mommsengasse 26A. Planverfasser
und Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Biberhaufenweg 100/45, Errichtung einer Terrasse, Dipl Ing Hans Lang-
schwert, im Hause. Planverfasser: P. E. C. Kamper & Kremz GesmbH,
2000 Stockerau, Wiesenerstraße 5, Bauführer: Manfred Probst Bau-
gesmbH, 2, Helenengasse 4.

Eßlinger Hauptstraße 1, Lagergebäude, Eva Glaninger, im Hause. Plan-
verfasser und Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Gründungsweg 17, nachträgliche Baubewilligung, Philomena Hirsch-
mann, 22, Immergrüngasse 20. Planverfasser: Giener Hoch- und Tiefbau
GesmbH, 22, Schafflerhofstraße 121, Bauführer: noch nicht bekanntge-
geben.

Haberlandtgasse, Büro und 4 Wohnungen, Bauunternehmung Hans Hitt-
haller, 8700 Leoben, Josef-Heißl-Straße 1. Planverfasser: Bauunterneh-
mung Hans Hithaller, 8700 Leoben, Josef-Heißl-Straße 1, Bauführer:
noch nicht bekanntgegeben.

Industriestraße 68, bauliche Abänderungen, Gerhard Ströck KG, 22, Lan-
gobardenstraße 9. Planverfasser und Bauführer: noch nicht bekanntge-
ben.

Lobaugasse 3, Kanalanschluß, Dipl Ing Leo Hollmann, im Hause. Plan-
verfasser und Bauführer: Carsten Bau, 10, Trambauerstraße 3.

MeiBauergasse 2/5, Umbauarbeiten, Leopold Peneder, im Hause. Plan-
verfasser und Bauführer: Sar BaugesmbH, 2380 Perchtoldsdorf, Elisen-
straße 13.

Naufahrtweg 123, nachträgliche Baubewilligung, Josef und Elisabeth
Horvat, im Hause. Planverfasser: Giener Hoch- und Tiefbau GesmbH,
22, Schafflerhofstraße 121. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Oberfeldgasse 11, Zu- und Umbau, Leopold und Karin Lukschanderl,
3400 Klosterneuburg, Grüntal 34. Planverfasser und Bauführer: Haas
Fertigbau GesmbH & Co KG, 8263 Großwilfersdorf.

Obstgartenweg 24, nachträgliche Bewilligung, Maria Smekal, im Hause.
Planverfasser und Bauführer: Neuberger, 22, Violaweg 58.

Pawlikgasse 23, drei Doppelhäuser, Allin HandelsgesmbH & Co KG, 16,
Baumeistergasse 81. Planverfasser: Bmst Ing Gerald Kainz, 16, Baumei-
stergasse 81. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Pawlikgasse 9, nachträgliche Baubewilligung, Hedwig Hajek, 12, Sag-
degasse 7-11/7. Planverfasser und Bauführer: noch nicht bekanntgege-
ben.

Polletstraße 36, Windfang, Franziska Fibi, im Hause. Planverfasser und
Bauführer: Kapabau BaugesmbH, 6, Marchettigasse 2.

Quadenstraße, bauliche Änderungen, Dr Lidia Marczewsky, im Hause.
Planverfasser und Bauführer: Ing Friedrich Unterberger BaugesmbH,
3002 Purkersdorf, Deutschwaldstraße 4.

Rennbahnweg, Containeraufstellung, SEG Stadterneuerungs- und Eigen-
tumswohnungsgesmbH, 9, Währinger Straße 18. Planverfasser: Baue-
gesellschaft mbH, 10, Gudrunstraße 179. Bauführer: noch nicht bekanntge-
geben.

Saikogasse 6/20, Einbau einer zusätzlichen Tür, Herbert Halmer, im Hau-
se. Planverfasser und Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Schafflerhofstraße 175, bauliche Änderungen, Elisabeth Cser, im Hause.
Planverfasser und Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Schiffmühlenstraße 55, Bauplanänderung, Mag Robert Wrabel, im Hau-
se. Planverfasser und Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Schoeppegasse 7, Kanalanschluß, Wolfgang Prinz, im Hause. Planver-
fasser und Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Siebenbürgerstraße 31, Kleinhaus und Garage, Dr Heinz Jürgen Veitsch-
egger, 18, Sternwartestraße 84/1. Planverfasser: Bmst Franz Schirnhöfer,
8225 Pöllau bei Hartberg, Obersaifen. Bauführer: Bmst Ing E. Dorfset-
ter, 23, Welschgasse 10.

Spargelfeldstraße 125/28, bauliche Änderungen, Gerhard Wist, im Hau-
se. Planverfasser und Bauführer: Bmst Günter Graf, 3032 Eichgraben,
Schubertstraße 6.

Spargelfeldstraße 224, Einfamilienwohnhaus, Hermann und Gertraud
Greilinger, im Hause. Planverfasser: Dipl Ing Fritz Mencik, 5, Emil-
Kralik-Gasse 3. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Stallarngasse 24-26, Wohnhaus und Umbau eines Magazins, Stefanie
Wohlmuth, im Hause. Planverfasser und Bauführer: noch nicht bekannt-
gegeben.

Straßäckergasse 97, bauliche Herstellungen, Hannelore Mader, im Hau-
se. Planverfasser und Bauführer: Bmst Johann Wimmer, 22, Schlacht-
hammerstraße 33.

Terzaghigasse, bauliche Herstellungen, Josef Trippel, 22, Terzaghi-
gasse 41. Planverfasser und Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Terzaghigasse 41, bauliche Herstellungen, Nina Trippel, im Hause. Plan-
verfasser und Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Violaweg 62, Einfamilienhaus, nachträgliche Baubewilligung, Rudolf
Widholm, 19, Schegargasse 13-15/16. Planverfasser und Bauführer:
Neuberger, 22, Violaweg 58.

Waldheimstraße 53, Kanalanschluß, Alfred und Margarete Gross, im
Hause. Planverfasser: Amgro Bau GesmbH, 21, Clessgasse. Bauführer:
noch nicht bekanntgegeben.

ROCKWOOL®

I. WAHL ~~X~~ DÄMMEN MIT STEINWOLLE

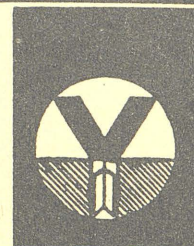
• güteüberwacht

• ÖNORM-registriert

• mit vorbildlichen Eigenschaften

ROCKWOOL Handelsgesellschaft mbH
Ghegastraße 3 · A-1030 Wien
Telefon: Wien 797 26 · Telefax: Wien 797 26 26

VOGEL GRUNDBAU



1230 Wien, Schuhfabrikgasse 18

Telefon 804 16 01-0 Serie, 804 21 37-0, 804 21 38-0 · Telex 13 13 58 · Telefax 804 02 65

5020 Salzburg, Ignaz-Rieder-Kai 15/5

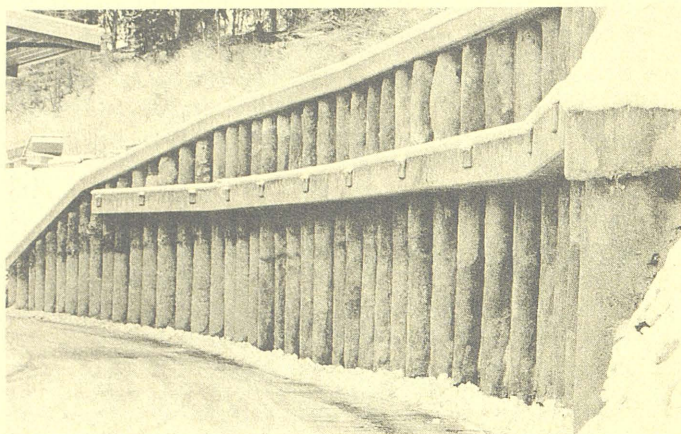
Telefon 0 66 2 / 27 165, 27 166 · Telefax 0 66 2 / 27 166/22 DW

8020 Graz, Karlauergürtel 29-31

Telefon 0 31 6 / 91 01 14 · Telefax 0 31 6 / 91 01 15

3100 St. Pölten, Domgasse 4

Telefon 0 27 42 / 51 8 69



VERANKERTE BOHRPFÄHLWAND WARTBERG

**BAUGRUBEN
BOHRPFÄHLE – RAMMPFÄHLE
ERDANKER
SCHLITZWÄNDE
TRÄGERBOHRUNGEN
INJEKTIONEN
AUFSCHLUSSBOHRUNGEN
BOHRBRUNNEN – HF-BRUNNEN
GRUNDWASSERABSENKUNG
RELINING VON ÖLLEITUNGEN**

KONTRAHENT DER STADT WIEN

TIEFBAU Ges.m.b.H.

AUSFÜHRUNG VON:

STOLLEN- und TUNNELBAU
BRÜCKENBAU
KRAFTWERKSBAU
HOCH- und INDUSTRIEBAU

STRASSENBAU
KANALBAU
FLUSSBAU
ALTHAUSSANIERUNG

1030 WIEN

MARXERGASSE 25, TELEFON 0 22 2 / 711 38-0, FAX 0 22 2 / 711 38-5

8600 BRUCK/MUR

OBERDORFER STRASSE 14, TELEFON 0 38 62 / 51 7 80, FS 36712, FAX 0 38 62 / 51 7 80-55

6112 WATTENS

BLATTENWALDWEG 8, TELEFON 0 52 24 / 53 6 24, FAX 0 52 24 / 57 7 05

Waldheimstraße 58, Kanalanschluß, Mag Elisabeth Pichelbauer, im Hause. Planverfasser: Amgro Bau GesmbH, 21, Clessgasse. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Wehrbrückstraße 2, Zweifamilienhaus, Jürgen Schill Bauträger-Immobilien GesmbH, 22, Kiwischgasse. Planverfasser: Schönberg-Bau GesmbH, 2230 Gänserndorf, Protteser Straße 38. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Weingartenallee 18, bauliche Änderungen, Christine Hofner, im Hause. Planverfasser: U. Bruauer Projektsteuerung GesmbH, 2531 Gaaden, Hauptstraße 95. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Zifferergasse 4, Zubau, Christian Pokorny, 22, Hasibederstraße 2/52. Planverfasser und Bauführer: PM BaugesmbH, 3100 Sankt Pölten, Schießstattring 27.

Kamillenweg, bauliche Abänderungen, Neues Leben reg Gen mbH, 10, Troststraße 108-110. Planverfasser und Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Kleingartenanlage An der Rugierstraße, Parzelle 55, Einbau eines Schwimmbeckens, Karl Weiss, 22, Pogrelzstraße 2/1. Planverfasser und Bauführer: Arch und Stbmst Ferd Dehm & F. Olbricht Nfg, 8, Florianigasse 2.

Kleingartenanlage Mexiko, bauliche Herstellungen, Georg Kreuzhuber, 22, Hardegasse 63/6. Planverfasser und Bauführer: Bmst Ing Hubert Wagner, 4, Favoritenstraße 37.

Kleingartenanlage Hausfeld, Parzelle 16, Zubau, Rudolf Niessl, 22, Erzherrzog-Karl-Straße 65-79/8. Planverfasser und Bauführer: Bmst Ing Hubert Wagner, 4, Favoritenstraße 37.

Kleingartenanlage Hagedorn, Parzelle 117, Kleingartenhaus, Thomas Pfeiffer, 21, Moritz-Dreger-Gasse 8-12/59. Planverfasser und Bauführer: Grubits & Co BaugesmbH, 21, Gerasdorfer Straße 330.

23. Bezirk: Anton-Baumgartner-Straße 31, Umbau, Dr Werner und Brigitte Stuißer-Zemann, 23, Anton-Baumgartner-Straße 44/C. Planverfasser und Bauführer: Stbmst Ing Hans Hofer, 16, Thaliastraße 34.

Anton-Freunschlager-Gasse 60, bauliche Änderungen und Abtragung, Stjepan und Andjela Hanjes, im Hause. Planverfasser: BM BaugesmbH, 3100 Sankt Pölten, Schießstattring 27. Bauführer: Dipl Ing Ludwig Breiter GesmbH, 20, Nordwestbahnstraße 87-89.

Anton-Krieger-Gasse 90, Zubau, Adolf und Theresia Ossig, im Hause. Planverfasser und Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Carlberggasse 43, Parabolspiegel, Johann Steiner, im Hause. Planverfasser und Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Engelsburggasse 9, Doppelhaus, Maxima GesmbH, 20, Rauscherstraße 15. Planverfasser und Bauführer: Maschtex Hoch- und Tiefbau GesmbH, 20, Rauscherstraße 15.

Gregorygasse, Wohnhausanlage, CA-Leasing GesmbH, 4, Wiedner Hauptstraße 56. Planverfasser: Arch Dipl Ing Gerd Handsur, 23, Schwarzwaldgasse 30-32/1. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Marktgemeindegasse 63/A, bauliche Änderungen, Dipl Ing Michael Pauser, im Hause. Planverfasser: Prof Dr Alfred Pauser, 13, Münichreiterstraße 4. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Mehlführergasse 18, vier Selbstfahreraufzüge, Buwog Gemeinn Wohnungsges für Bundesbedienstete GesmbH, 13, Hietzinger Kai 131. Planverfasser: Otis GesmbH, 23, Oberlaaer Straße 282. Bauführer: Mischek Fertigbau AG, 19, Billrothstraße 2/4.

Mellergasse 18, Einfamilienhaus, Ing Robert und Susanne Svejda, 6, Münzwardeingasse 7. Planverfasser und Bauführer: Freund Fertig Bau GesmbH, 2201 Gerasdorf, Brünner Straße 136.

Oberlaaer Straße, Selbstfahreraufzug, Alpine & Co Hoch- und TiefbaugesmbH, 4, Mommsengasse 26A. Planverfasser: Otis GesmbH, 23, Ober-

laaer Straße 282. Bauführer: Alpine & Co Hoch- und TiefbaugesmbH, 4, Mommsengasse 26A.

Rysergasse 50, Kanalanschluß, Dr Walter Fröwis, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Baumeisterfachunternehmung Inh Peter C. Bohinc GesmbH, 2352 Gumpoldskirchen, Bahnzeile 18.

Schwinglgasse 16, Errichtung einer Auffahrt, Karl Seidler, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Bmst Jägersberger, 2734 Puchberg am Schneeberg.

Speisinger Straße 145-149, Garagenlüftungsanlage, Stumpf Immobilien WohnungseigentumsgesmbH, 1, Werdertorgasse 14. Planverfasser: Ing Siegl & Co OHG, 3, Rennweg 94. Bauführer: Voitl & Co BaugesmbH, 1, Werdertorgasse 14.

Untere Aquäduktgasse 17, Garagenlüftungsanlage, Gemeinn Bau- und WohnungseigentumsgesmbH Wien-Süd, im Hause. Planverfasser: Ing Othmar Trepka, 17, Dornbacher Straße 93. Bauführer: SLA GesmbH & Co KG, 3512 Mautern, Austraße 329.

Wittgensteinstraße 65/1, SAT-Empfangsanlage, Ing Herbert Ehn, im Hause. Planverfasser: noch nicht bekanntgegeben. Bauführer: Teleges GesmbH, 15, Johnstraße 31.

Abbrüche

2. Bezirk: Ofnergasse, Lager und Bürogebäude, Wohnbauges der Österr Bundesbahnen GesmbH, 5, Margaretengürtel 38-40. Planverfasser: Arch Dipl Ing Herbert Lacina, 12, Eichenstraße 58-64. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

9. Bezirk: Liechtensteinstraße 118, Wohnhaus, WLV-Liegenschaft Verwertung GesmbH & Co KG, 3, Modectcenterstraße 14. Planverfasser und Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

10. Bezirk: Kundratstraße 3, Zwischenwand in der Prosektur, MA 23. Planverfasser: MA 19. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Landgutgasse, Tankstelle, Shell Austria AG, 3, Rennweg 12. Planverfasser: Shell Austria AG, 3, Rennweg 12. Bauführer: Ing Richard Lugner, 15, Gablenzgasse 11/3.

15. Bezirk: Nobilegasse 48, Erste Gemeinn Wohnungsges Heimstätte GesmbH, 5, Emil-Kralik-Gasse 3. Planverfasser und Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

16. Bezirk: Ottakringer Straße 152, Ing Karl Raab. Planverfasser und Bauführer: Neue Reformbau BaugesmbH, 9, Mariannengasse 3.

23. Bezirk: Anton-Krieger-Gasse 81, Realia Immobilien AG, 1, Rosengasse 2. Planverfasser: Arch Mag Ing Franz Kaminsky, 14, Mitigasse 17. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Bekanntgabe der Bebauungsbestimmungen

1. Bezirk: Dominikanerbastei 1, für den Eigentümer und als Planverfasser: Dipl Ing Dr techn Harald Meixner, 6, Linke Wienzeile 4.

2. Bezirk: Handelskai 206, für den Eigentümer und als Planverfasser: Arch Dipl Ing Karl Vodak, 9, Berggasse 30.

Sebastian-Kneipp-Gasse 12, für den Eigentümer und als Planverfasser: Dipl Ing Gerhard Scheran, 6, Mollardgasse 33.

Stuwerstraße 41, Franz Bärthl, 22, Bernoullistraße 4/16. Planverfasser: noch nicht bekanntgegeben.

3. Bezirk: Czapkagasse, MA 41. Planverfasser: noch nicht bekanntgegeben.

Reisnerstraße 33, für den Eigentümer und als Planverfasser: Bmst Ing Josef Angst, 2, Mayergasse 11.



REITERER

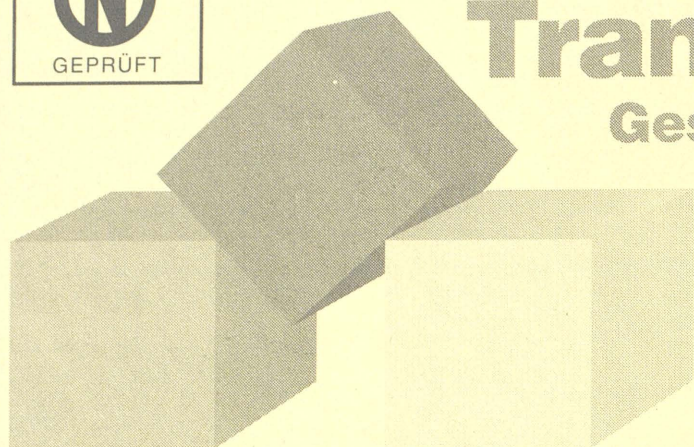
Gesellschaft m. b. H.

**Sand- und Betonschotter – Erzeugung von normgeprüftem Sand + Zustellung
Kelleraushub, Künetten graben, Baumaschinen- und Containerverleih**

Büro: Telefon 0 26 22/23 6 31 und 23 9 92-0, Telefax 23 992 23, Bad Fischau-Brunn

Werk Theresienfeld: 0 26 22/71 8 08

Werk (Bestellung): Telefon 0 26 39/25 16



Wopfinger Transportbeton Ges.m.b.H. & Co. KG

Zentrale:

A-2500 Baden, Helenenstr. 37
Tel.: 02252/87 515 Δ, Fax: 02252/41 204

Werke in Wien:

Werk Gerasdorf:
2201 Gerasdorf, Schmalbachstraße, Tel.: 0222/22 83 34
Werk Liesing:
1230 Wien, Siebenhirtenstr. 17,
Tel.: 0222/86 33 29, Fax: 0222/86 52 807

Werke in NÖ:

Werk Oberwaltersdorf:
2522 Oberwaltersdorf, Ebreichsdorferstr. 23, Tel.: 02253/551
Werk Eggendorf:
2492 Eggendorf, Tel.: 02628/50 97
Werk Pachfurth:
2471 Pachfurth, Tel.: 02164/25 90

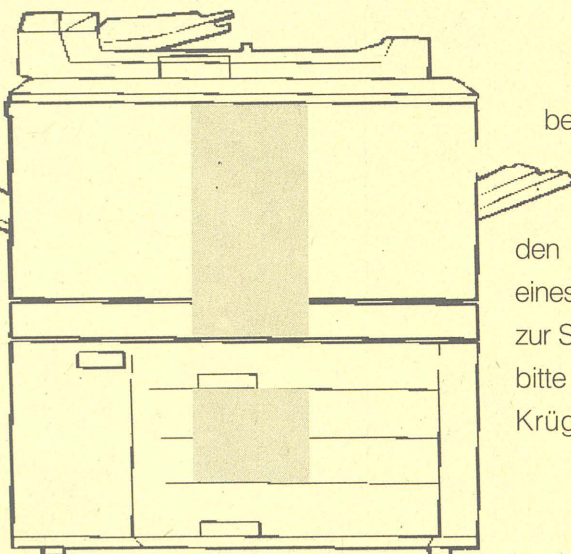
**Ob 1m³ Transportbeton bestellt wird
oder 1000 m³,
ein Anruf, ein bis drei Tage
vor dem Liefertermin
garantiert die pünktliche Auslieferung.**

Erfahrung – Qualität – Sicherheit

UTAX

Partner zum Erfolg gesucht.

Die deutsche UTAX GmbH vertreibt über starke Partner erfolgreich in mehr als 30 Ländern Kopiergeräte, Kassen und andere Produkte der Bürotechnik. Jetzt führen wir gerade ein innovatives Produkt in den Markt ein: Den KopierDrucker (Office Printer) - ideal für hohe Auflagen zu günstigen Preisen. Für den Vertrieb dieser KopierDrucker sowie unserer anderen erfolgreichen Produkte suchen wir qualifizierte Partner, die genügend Erfahrung und unternehmerisches Können



beherrschen. Bitte wenden Sie sich in allen weiteren Fragen an uns. Wir werden Ihnen mit der Erfahrung eines erfolgreichen Vertriebes zur Seite stehen. Nehmen Sie bitte Kontakt auf mit Herrn Krüger/ Export Abteilung.

aufweisen. Unsere zukünftigen Partner sollten den Markt kennen, über Kontakte und technische Kenntnisse von Büromaschinen verfügen und das Importgeschäft

UTAX GmbH
Postfach 1140
D-2000 Norderstedt/ Hamburg
Germany
Telefax 06040 - 528 49 120

- Wassergasse 16, Harald Holzer, 13, Erzbischofgasse 3A/1. Planverfasser: Bauunternehmung Karner & Co GesmbH, 21, Schliemanngasse 5.
- 7. Bezirk:** Schottenfeldgasse 74/1, Bau Consult GesmbH Bmst Ing Hetzel, 17, Neuwaldeger Straße 28. Planverfasser: noch nicht bekanntgegeben.
- 8. Bezirk:** Strozgasse 3, Schaich OHG, 7, Kellermannsgasse 8. Planverfasser: noch nicht bekanntgegeben.
- Strozgasse 30, L.A. Eins Liegenschaftsvermietungs GmbH, 1, Seilerstätte 1. Planverfasser: noch nicht bekanntgegeben.
- Strozgasse 5, Schaich OHG, 7, Kellermannsgasse 8. Planverfasser: noch nicht bekanntgegeben.
- 10. Bezirk:** Gudrunstraße 179, SL Consult Planung und Projektmanagement GesmbH, 19, Grinzinger Allee 16. Planverfasser: noch nicht bekanntgegeben.
- 11. Bezirk:** Gadnergasse, Karl Pocak, 10, Ada-Christen-Gasse 2/12. Planverfasser: Bmst Josef Resch, 12, Rotenmühlgasse 11.
- Hörtengasse 101, Gärtnerei Leopold Waclawek, im Hause. Planverfasser: Ing Leo Wagner, 3481 Fels am Wagram, Wagramstraße 22.
- Seeschlachtweg, Gärtnerei Franz Eichinger, 11, Mitterweg 20. Planverfasser: Hans P. Kramel, 11, 7. Haidequerstraße 9.
- 12. Bezirk:** Schallergasse 31, für den Eigentümer und als Planverfasser: Dipl Ing Gerhard Scheran, 6, Mollardgasse 33.
- 13. Bezirk:** Anatourgasse 14, Stanka Berger, 17, Heigerleinstraße 49. Planverfasser: noch nicht bekanntgegeben.
- Fichtnergasse 10, Dkfm Karl Holztrattner, 3002 Purkersdorf, Prof. Humpnik-Gasse 18. Planverfasser: Dipl Ing Alois Stroi, 3002 Purkersdorf, Winterstraße 117A.
- Hanselmayergasse 18, Dr Traude Höfer, 13, Hanselmayergasse 16. Planverfasser: Arch Dipl Ing Peter Bogner, 1, Rotenturmstraße 27.
- Himmelhofgasse 17-19, Bundesbaudirektion Wien für Wien, NÖ und Bgld, 3, Hintere Zollamtsstraße 1. Planverfasser: Dipl Ing Walter Gugenberger, 2560 Berndorf, Hernsteiner Straße 2.
- 14. Bezirk:** Georg-Freissleben-Gasse 4, Harald Perzi, 16, Rankgasse 15. Planverfasser: noch nicht bekanntgegeben.
- Mittelstraße 58, Bmst Ing W. Maier, 3541 Senftenberg, Unterer Markt 46. Planverfasser: noch nicht bekanntgegeben.
- Steinbruchstraße, MA 41. Planverfasser: noch nicht bekanntgegeben.
- 17. Bezirk:** Gilmgasse 6, HV Dipl Ing Vest, 1, Bösendorferstraße 7. Planverfasser: Bmst Ing Alfons Papsch GesmbH, 18, Herbeckstraße 52.
- Hernalser Hauptstraße 86, für den Eigentümer und als Planverfasser: Müller & Müller, 17, Röttergasse 39.
- Hormayrgasse 13, für den Eigentümer und als Planverfasser: Dipl Ing Wolfgang Meixner, 6, Linke Wienzeile 4.
- Hormayrgasse 5, Bmst Ing Hans Hodecek, 10, Landgutgasse 51/8. Planverfasser: Hodecek & Sohn BaugesmbH, 10, Landgutgasse 51.
- Schadinagasse 10, KDS Dental Zahnersatz GesmbH, 13, Eitelbergergasse 9. Planverfasser: Peter Jakaubek PlanungsgesmbH, 14, Dreyhausenstraße 44.
- 18. Bezirk:** Franz-Barwig-Weg 16, für den Eigentümer und als Planverfasser: Bmst Ing Josef Angst, 2, Mayergasse 11.
- Währinger Gürtel 123, Ferropan GesmbH und Co KG, 12, Breitenfurter Straße 8. Planverfasser: Bau-InstandsetzungsgesmbH, 4600 Wels, Färberstraße 4.
- Gersthofen Straße 73, für den Eigentümer und als Planverfasser: Arch Rupert Falkner, 9, Porzellangasse 44-46.
- 19. Bezirk:** Leopold-Steiner-Gasse 15, für den Eigentümer und als Planverfasser: Bmst Ing Josef Angst, 2, Mayergasse 11.
- Leopold-Steiner-Gasse 15, für den Eigentümer und als Planverfasser: Dipl Ing Dr techn Harald Meixner, 6, Linke Wienzeile 4.
- 21. Bezirk:** Am Bisamberg 25, für den Eigentümer und als Planverfasser: Bmst Ing Josef Angst, 2, Mayergasse 11.
- Entensteig 1, für den Eigentümer und als Planverfasser: Bmst Walter Etzenberger, 21, Wildnergasse 129.
- Oberhummergasse 2, Peter und Helene Marischka, 21, Schererstraße 38-42/28. Planverfasser: Bmst Ing Ferdinand Winkler, 13, Am Rosenberg 1/1.
- Rosenzeile 16, für den Eigentümer und als Planverfasser: Bmst Klaus Lotter, 23, Breitenfurter Straße 419/2.
- Strebersdorfer Straße 55, Leopold Pantucek, im Hause. Planverfasser: Johann Gerl BaugesmbH, 15, Benedikt-Schellinger-Gasse 30.
- 22. Bezirk:** Alte Straße, für den Eigentümer und als Planverfasser: Dipl Ing Raimund Fellingner, 4, Wiedner Hauptstraße 46.
- Arnikaweg, für den Eigentümer und als Planverfasser: Dipl Ing Erich Schmidt, 6, Linke Wienzeile 118.
- Breitenleer Straße, ÖMV Handels-AG, 1, Julius-Raab-Platz 4. Planverfasser: Bmst Ing Alois Stoik, 5, Fendigasse 8.
- Burgkmairgasse, MA 41. Planverfasser: noch nicht bekanntgegeben.
- Käsmayergasse, für den Eigentümer und als Planverfasser: Bmst Ing Gerd Sabathiel, 5, Diehlgasse 37.
- Fliegerweg 10, für den Eigentümer und als Planverfasser: Bauunternehmung Hans Czerny GesmbH, 3400 Klosterneuburg, Josef-Schöffel-Gasse 45.
- Fliegerweg 14, für den Eigentümer und als Planverfasser: Dipl Ing Raimund Fellingner, 4, Wiedner Hauptstraße 46.
- Florian-Berndl-Gasse, für den Eigentümer und als Planverfasser: Bmst Ing Josef Angst, 2, Mayergasse 11.
- Große-Bucht-Straße, für den Eigentümer und als Planverfasser: Bmst Ing Josef Angst, 2, Mayergasse 11.
- Hessegasse 35, Hedwig Schimanko, 22, Siebenbürgerstraße 16-26/33. Planverfasser: Hoffmann und Steindl GesmbH, 2301 Großenzersdorf, Asperngasse 18.
- Hirschstettner Straße 48, für den Eigentümer und als Planverfasser: Dipl Ing Erich Schmidt, 6, Linke Wienzeile 118.
- Industriestraße 55, Karl Rundel, 21, Dopschstraße 21/70. Planverfasser: NIV Spezial-Grundbau-GesmbH, 7, Wimberggasse 28.
- Kirschenallee 23, Wolfgang und Gerhardt Scheller, im Hause. Planverfasser: Hans Wimmer & Sohn GesmbH, 22, Eßlinger Hauptstraße 34.
- Magdeburgstraße 28, Margit Kreuzhuber, im Hause. Planverfasser: Kapabau BaugesmbH, 6, Marchettigasse 2.
- Schütttaustraße 45, Gürel Cankut, im Hause. Planverfasser: noch nicht bekanntgegeben.
- Campingplatzweg, Peter Zobl-Wessely, 22, Campingplatzweg, Parzelle 247. Planverfasser: Mashtex Hoch- und Tiefbau GesmbH, 20, Rauscherstraße 15.
- Percostraße, für den Eigentümer und als Planverfasser: Pistachio HandelsgesmbH, 22, Breitenleer Straße 255.
- 23. Bezirk:** Anton-Krieger-Gasse 182-184, für den Eigentümer und als Planverfasser: Dipl Ing Manfred Eckharter, 1, Friedrichstraße 6.



OTTOKAR KLUG
GES. M. B. H.
TRANSPORTUNTERNEHMEN

KONTRAHENT DER STADT WIEN



CONTAINER-MULDEN
 SAND-, SCHOTTER-, AUSHUBTRANSPORTE
 LKW MIT LADEKRAN, SCHUTTABFUHR
1210 WIEN, BERLAGASSE 30-32
TEL. (0222) 39 25 64 · 39 73 21
FAX 39 81 13

ING. FRIEDRICH KUMMER

HOCH- UND TIEFBAU GES. M. B. H.

A-1226 WIEN

BREITENLEER STRASSE 166

KONTRAHENT DER STADT WIEN

TEL. 22 32 78

22 24 58

SPENGLEREI

Hermann Schibich

1150 Wien, Pouthongasse 19

Tel. 92 22 27 / 707 63 31, FAX: 707 21 80

Franz Hödl

Transport Ges. m. b. H.

Tank- und Kesselreinigung – Sonderabfallsammler

2301 Wittau, Franzensdorferstraße 3

Telefon 0 22 15 / 22 14

KONTRAHENT DER STADT WIEN

RUPP-DECORMalerunternehmen und Handelsgesellschaft m. b. H.
1230 Wien, Leopoldig. 2, Tel. 816 60 00, Fax 865 31 61**FIBRE-WALL®**

KONTRAHENT DER STADT WIEN

JOHANN SAFER & CO.

1110 Wien 11, Hauptstraße 72, Telefon 74 14 60

BELEUCHTUNG – ELEKTRO – FREILEITUNGSBAU

KONTRAHENT DER WIENER STADTWERKE

MÜLLER & HELMERT

GES. M. B. H. & CO. KG

SANITÄR- UND HEIZUNGSINSTALLATIONEN

1020 WIEN, VEREINSGASSE 33, TEL. u. FAX 26 11 04

KONTRAHENT DER STADT WIEN

Lorenz

BÖHM

Holzhandel – Holzschlägerei – Rodungs-, Reinigungs-, Kulturarbeiten

2453 Sommerein, Hauptstraße 21, Telefon 02168 / 3437, Fax 02168 / 3909

Kontrahent der Stadt Wien

TRANSPORTUNTERNEHMEN

PETER KOLM

Gesellschaft m. b. H. + Co. KG

Deichgräberei – Erdarbeiten – Kanalräumung

1220 WIEN, Josef-Baumann-Gasse 84

Tel. Büro: 25 72 92, Garage: 0 22 46 / 21 25

KONTRAHENT DER STADT WIEN

dr. adalbert ertler

Bauspenglerei · Ornamentenspenglerei

1170 Wien, Palffygassee 9, Tel. 43 45 51

Fax: 43 45 51



Bau-, Kunst- und Möbeltischlerei

Florian Knotz

1223 Wien

Schütttaustraße 60–62, Tel. 23 57 41

Lieferant der Stadt Wien

stadtbaumeister

josef hubert

gesellschaft m. b. h.

hoch-, tief-, stahlbetonbau

1100 wien, herzogasse 38, telefon 604 01 23

KONTRAHENT DER STADT WIEN

**Eduard Jurkowits**
STADT-DACHDECKERMEISTER

1030 WIEN, LORBEERG. 13

1080 WIEN, TIGERGASSE 14

TEL. 712 46 70, 43 34 52, 0 27 69 - 71 2 62

KONTRAHENT
DER
STADT WIEN

DIPL.-INNENARCHITEKT

JOSEF ANTL

Gesellschaft m. b. H.

BAU- UND PORTALTISCHLEREI · HAUSRENOVIERUNGEN

WERK: 2351 Wiener Neudorf, Europaplatz 21, Tel. 0 22 36 / 61 1 01

BÜRO: 1160 Wien 16, Thaliastraße 79, Tel. (0 22 2) 49 25 300

Hermann FUSS + SÖHNE

Holzkonstruktionen Ges. m. b. H.

DACHSTUHL – DACHAUSBAUTEN

STIEGENBAU – INNENAUSBAU

1220 Wien, Percostraße 25, Tel. 259 20 30, FAX 259 20 40

KONTRAHENT DER STADT WIEN

ALLITECH

ALLGEM. ISOLIERTECHNIK GESELLSCHAFT

SCHWARZDECKUNGEN, FLACHDACHDECKUNGEN,
FEUCHTIGKEITSISOLIERUNGEN – KONTRAHENT DER STADT WIEN

A-1020 WIEN, GROSSE SCHIFFGASSE 2, TEL. 0 22 2 / 214 46 20

Don-Bosco-Gasse 52, Fritz Slezacek, 15, Robert-Hamerling-Gasse Nr 15-17. Planverfasser: Bmst Georg Machart, 23, Anton-Krieger-Gasse 140.

Rossakgasse 15, für den Eigentümer und als Planverfasser: Adam Fertighaus, 2362 Biedermannsdorf, Wiener Straße 40.

Triester Straße 276, Arch Dipl Ing Adolf Wohanka, 6, Mollardgasse 20/2. Planverfasser: noch nicht bekanntgegeben.

Heizwerkstraße, Friedrich Krenn, 8141 Unterpremstätten, Bahnhofstraße 38. Planverfasser: noch nicht bekanntgegeben.

Grundabteilungen

3. Bezirk: Landstraße, Löwengasse 45, EZ 1888, Gst 159/1, Dipl Ing Dr techn Harald Meixner, 6, Linke Wienzeile 4, für Friedrich Glatz, Elisabeth Huber, Municipal Immobilien-VerwaltungsgesmbH (MA 64 – GA 3/58/92).

16. Bezirk: Ottakring, Huttengasse, EZ 1476, Gst 3311/2 u a, Stadt Wien, vertreten durch die MA 41 – 1046/92 Gd-1 (MA 64 – GA 16/54/92).

21. Bezirk: Donauefeld, Brünner Straße, EZ 1598, Gst 1416/13, Stadt Wien, vertreten durch die MA 28 – B-280/92 (MA 64 – GA 21/269/92).

22. Bezirk: Kagran, Hirschstettner Straße 13, EZ 1025 u a, Gst 751 u a, Dipl Ing Josef Angst, 2, Czerningasse 27, für Veronika und Johann Lang (MA 64 – GA 22/345/92).

Aspern, nächst Langobardenstraße, EZ 588 u a, Gst 1131/2 u a, Dipl Ing Josef Angst, 2, Czerningasse 27, für Ilse Gyimothi (MA 64 – GA 22/344/92).

*

Kundmachung der MA 21 Flächenwidmungs- und Bebauungsplan

Auflage

(MA 21 – 3/6/92.)

Auflage zur öffentlichen Einsicht gemäß § 5 Abs 6 Stadterneuerungsgesetz.

Die Unterlagen und das Ergebnis der vorbereitenden Untersuchungen über die beabsichtigte Erklärung eines Gebiets zum Assanierungsgebiet liegen in der Zeit vom 6. November 1992 bis 18. Dezember 1992, Montag bis Freitag von 8 bis 15.30 Uhr und Donnerstag von 15.30 bis 17.30 Uhr, bei der MA 21 gemäß § 5 Abs 6 Stadterneuerungsgesetz zur öffentlichen Einsicht auf. Diese Unterlagen und vorbereitenden Untersuchungen erstrecken sich auf das Gebiet zwischen Erdbergstraße, Apostelgasse, Hainburger Straße und Wassergasse im 3. Bezirk, KatG Landstraße. Dieses Gebiet wird auch für die Erklärung zum Assanierungsgebiet vorgeschlagen.

Die Einsicht kann während der Dienststunden in der MA 21 – Flächenwidmungs- und Bebauungsplan, 1082 Wien, Rathausstraße 14-16, 2. Stock, Zimmer 212, vorgenommen werden.

Innerhalb der Auflagefrist können schriftliche Äußerungen eingebracht werden.

Magistrat der Stadt Wien
Magistratsabteilung 21

Kundmachung der MA 21 Flächenwidmungs- und Bebauungsplan Bausperren

(MA 21 – Plan Nr 6175B.)

Gemäß § 8 Abs 4 der Bauordnung für Wien wird bekanntgegeben, daß der Gemeinderat mit Beschluß vom 23. Oktober 1992, PrZ 3428, unter Anwendung des § 8 Abs 5 BO für Wien entsprechend dem Magistratsantrag die Verlängerung der zeitlich begrenzten Bausperre über das Gebiet zwischen Peter-Jordan-Straße, Max-Emanuel-Straße, Türkenschanzplatz, Gersthofer Straße und Hermann-Pacher-Weg im 18. Bezirk, KatG Währing und Gersthof, ausgesprochen hat.

Für die Dauer der Rechtswirksamkeit dieser Verlängerung ist der Tag der ersten Kundmachung (Amtsblatt der Stadt Wien Nr 45 vom 9. November 1989, Seite 38, und Amtsblatt zur Wiener Zeitung vom 9. November 1989) maßgebend.

*

(MA 21 – Plan Nr 6254A.)

Gemäß § 8 Abs 4 der Bauordnung für Wien wird bekanntgegeben, daß der Gemeinderat mit Beschluß vom 23. Oktober 1992, PrZ 3434, unter Anwendung des § 8 Abs 5 BO für Wien entsprechend dem Magistratsantrag die Verlängerung der zeitlich begrenzten Bausperre über das Gebiet zwischen Brünner Straße, Shuttleworthstraße, Ruthnergasse und Trasse der ÖBB-Hochbahn (Linienzug 1-2) im 21. Bezirk, KatG Großjedlersdorf II, ausgesprochen hat.

Für die Dauer der Rechtswirksamkeit dieser Verlängerung ist der Tag der ersten Kundmachung (Amtsblatt der Stadt Wien Nr 45 vom 8. November 1990, Seite 37, und Amtsblatt zur Wiener Zeitung vom 8. November 1990) maßgebend.

Magistrat der Stadt Wien
Magistratsabteilung 21

*

Flächenwidmungs- und Bebauungspläne

(MA 21 – Plan Nr 6386.)

Auf Grund des § 1 Abs 3 BO für Wien wird bekanntgegeben, daß der Gemeinderat in seiner Sitzung am 23. Oktober 1992, PrZ 3429, unter Anwendung des § 1 Abs 1 BO für Wien gemäß dem Magistratsantrag die Abänderung des Flächenwidmungsplanes und des Bebauungsplanes für das Gebiet zwischen Absberggasse, Linienzug 1-2, Stadtautobahn (A 23), Linienzug 3-6 (Fußweg Code 12285), Patrubangasse, Schleiergasse, Linienzug 7-9, im 10. Bezirk, KatG Favoriten und Oberlaa Stadt, beschlossen hat.

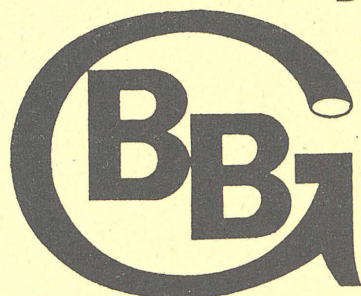
*

(MA 21 – Plan Nr 6387.)

Auf Grund des § 1 Abs 3 BO für Wien wird bekanntgegeben, daß der Gemeinderat in seiner Sitzung am 23. Oktober 1992, PrZ 3431, unter Anwendung des § 1 Abs 1 BO für Wien gemäß dem Magistratsantrag die Abänderung des Flächenwidmungsplanes und des Bebauungsplanes

Bau – Bohrungen Gesellschaft m. b. H.

Betonschneiden, Betonbohren Erdbohren



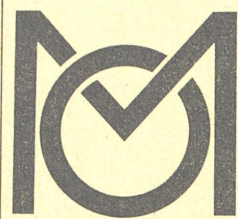
1232 Wien

Anton-Freunschlag-Gasse 81

Telefon 69 59 25, 69 59 26

Telefax Dw. 14

KONTRAHENT ÖFFENTL. DIENSTSTELLEN



Korrosionsschutz · Strahlentrostung · Beschichtungen · Malerei/Anstrich
Bautenschutz · Brandschutz · Bodenmarkierung

O. M. MEISSL & CO. GES. M. B. H.

1030 Wien, Marxergasse 39, Tel.: (0 22 2) 712 51 51, Fax 712 96 78
2431 Kleinneusiedl, Fischamender Str. 38, Tel.: (0 22 30) 83 84 · Fax (0 22 30) 86 84



Gemeinderatsausschuß Umwelt und Sport

Sitzung vom 15. September 1992

Vorsitzender: GR Brix.

Teilnehmer: Amtsf StR Dr Häupl, die GRe Dipl Ing Engl, Brunhilde Fuchs, Hufnagl, Dr Marek, Outolny, Reiter, Sagmeister, Barbara Schöfnagel, Josefa Tomsik, Hannelore Weber, Zeihsel; weiters die SRe Dipl Ing Lukesch, Dipl Ing Löffler, Dr Pelikan, Dipl Ing Adam, Dipl Ing Suchomel, Dipl Ing Dr Kotzian, Stadtgarten-Dior Ing Schiller, SR Dipl Ing Bauer, StBR Dipl Ing Joham, Forst-Dior Dipl Ing Dr Ballik, SR Dr Podkowicz, Chefred Vavrousek, Red Ingrid Duschek, Red Hofstätter, SR Dr Merth, BrandDior Dipl Ing Dr Perner, OStBR Dipl Ing Domany, OAR Czepl sowie TOAR Ing Müller.

Entschuldigt: Die GRe Dr Hawlik und Huber.

Protokollführer: OAR Horak.

Berichterstatter: Amtsf StR Dr Häupl

(AZ 4/92; GAT.) Der Bericht des Amtsführenden Stadtrats für Umwelt und Sport zum Antrag der GRe Ing Rudolph, Zeihsel und Barbara Schöfnagel, betreffend die Ausarbeitung von Zielpänen zur Reduktion der Müllverbrennung, wird zustimmend zur Kenntnis genommen.

(AZ 8/92; GAT.) Der Bericht des Amtsführenden Stadtrats für Umwelt und Sport zum Antrag der GR Barbara Schöfnagel, betreffend die organisatorischen Maßnahmen und weitere Information der Bevölkerung hinsichtlich der getrennten Müllsammlung, wird zustimmend zur Kenntnis genommen.

(AZ 83/92; LAT.) Der Bericht des Amtsführenden Stadtrats für Umwelt und Sport zum Antrag der Abgen Barbara Schöfnagel, Zeihsel, Herzog und Dr Günther, betreffend die Verabschiedung landesgesetzlicher Bestimmungen, die den Einsatz von Parkwächtern in den Wiener Grüngeländen möglich machen, wird zustimmend zur Kenntnis genommen.

(AZ 143/92; GAT.) Der Bericht des Amtsführenden Stadtrats für Umwelt und Sport zum Antrag der GRe Dr Gertrude Brinek, Fürst und Dr Marek, betreffend den Einsatz von Parkwächtern zur Betreuung und Überwachung von Parkanlagen, wird zustimmend zur Kenntnis genommen.

(AZ 144/92; GAT.) Der Bericht des Amtsführenden Stadtrats für Umwelt und Sport zum Antrag der GRe Dr Pilz, Susanne Jerusalem, Dr Friedrun Huemer, Jutta Aouas-Sander, Margulies, Hannelore Weber und Kenesei, betreffend die Sanierung von asbestbelasteten Rundturnhallen, wird zustimmend zur Kenntnis genommen.

(AZ 152/92; GAT.) Der Bericht des Amtsführenden Stadtrats für Umwelt und Sport zum Antrag der GRe Dr Pilz, Susanne Jerusalem, Dr Friedrun Huemer, Jutta Aouas-Sander, Margulies, Hannelore Weber und Kenesei, betreffend eines landwirtschaftlichen Schutzgebiets, wird zustimmend zur Kenntnis genommen.

(AZ 171/92; GAT.) Der Bericht des Amtsführenden Stadtrats für Umwelt und Sport zum Antrag der GRe Dr Pilz, Susanne Jerusalem, Hannelore Weber, Dr Friedrun Huemer, Kenesei, Jutta Aouas-Sander und Margulies, betreffend die Finanzierung der Einrichtung von neuen Umweltberatungsstellen, wird zustimmend zur Kenntnis genommen.

(AZ 220/92; LAT.) Der Bericht des Amtsführenden Stadtrats für Umwelt und Sport zum Initiativantrag der Abgen Dr Marek und Mag Karl, betreffend eine Novelle zum Wiener Tierschutz- und Tierhaltegesetz, wird zustimmend zur Kenntnis genommen.

(AZ 221/92; LAT.) Der Bericht des Amtsführenden Stadtrats für Umwelt und Sport zum Beschluß-(Resolutions-)antrag der Abgen Hannelore Weber und Dr Friedrun Huemer, betreffend das Verbot der Fallenjagd, wird zustimmend zur Kenntnis genommen.

(AZ 227/92; GAT.) Der Bericht des Amtsführenden Stadtrats für Umwelt und Sport zum Antrag der GRe Kenesei und Hannelore Weber, betreffend Naturdenkmäler, wird zustimmend zur Kenntnis genommen.

(AZ 229/92; GAT.) Der Bericht des Amtsführenden Stadtrats für Umwelt und Sport zum Antrag der GRe Dr Friedrun Huemer und Hannelore Weber, betreffend die Förderung für Umstellungsbetriebe im Weinbau, wird zustimmend zur Kenntnis genommen.

(AZ 230/92; GAT.) Der Bericht des Amtsführenden Stadtrats für Umwelt und Sport zum Antrag der GRe Hannelore Weber und Dr Friedrun Huemer, betreffend die Vergabe von Wildabschüssen, wird zustimmend zur Kenntnis genommen.

(AZ 231/92; GAT.) Der Bericht des Amtsführenden Stadtrats für Umwelt und Sport zum Beschluß-(Resolutions-)antrag der Abgen Dipl Ing Engl, Prinz und Herzog, betreffend einer einheitlichen Kostenaufgliederung und Baudokumentation der seitens der Stadt Wien geplanten Bauvorhaben, wird zustimmend zur Kenntnis genommen.

(AZ 232/92; GAT.) Der Bericht des Amtsführenden Stadtrats für Umwelt und Sport zum Antrag der GRe Hannelore Weber und Dr Friedrun Huemer, betreffend Wienerwaldfonds, wird zustimmend zur Kenntnis genommen.

(AZ 238/92; GAT.) Der Bericht des Amtsführenden Stadtrats für Umwelt und Sport zum Antrag des GR Zeihsel, betreffend die unentgeltliche Benützung von Sportstätten für Wiener Sport- und Turnvereine, wird zustimmend zur Kenntnis genommen.



GAS

Richard Marischka


Gesellschaft m. b. H. & Co. KG

1200 WIEN, TREUSTRASSE 42
TELEFON 330 34 45

INSTALLATIONS-
UNTERNEHMEN
FÜR GAS –
WASSER –
SANITÄRE
ANLAGEN
UND HEIZUNG



WASSER



Abdichtung/Injektion/Bauteninstandsetzung

**Bauteninstandsetzungs- und
Warenhandelsges. m. b. H.**
A-1060 Wien
Ramperstorffergasse 25
Tel. 0222/545 30 93 · 0663/20 8 90
FAX 545 30 93/11

KONTRAHENT ÖFFENTL. DIENSTSTELLEN

MAUERTROCKENLEGUNG · ZEMENT- UND KUNSTSTOFFINJEKTION · BETONINSTANDSETZUNG · BAUWERKSAUSTROCKNUNG

(AZ 239/92; GAT.) Der Bericht des Amtsführenden Stadtrats für Umwelt und Sport zum Antrag des GR Zeihsel, betreffend die Mitbenützung der Turnhallen der Stadt Wien an Freitagen, Wochenenden, Feiertagen und Schulfeiertagen, wird zustimmend zur Kenntnis genommen.

(AZ 242/92; GAT.) Der Bericht des Amtsführenden Stadtrats für Umwelt und Sport zum Antrag der GRe Ilse Arie, Brigitte Schwarz-Klement und Ing Westenthaler, betreffend die Umstellung der Krankenhausautomaten von Getränkedosen auf Flaschen, wird zustimmend zur Kenntnis genommen.

(AZ 244/92; LAT.) Der Bericht des Amtsführenden Stadtrats für Umwelt und Sport zum Antrag der Abg Dr Friedrun Huemer, betreffend Maßnahmen zur Reduzierung der Ozon-Vorläufer-substanzen bei Auslösung der Warnstufe I oder II, wird zustimmend zur Kenntnis genommen.

(AZ 483/91; LAT.) Das Ergebnis der Arbeitsgruppe (Gesetzesentwurf) auf Grund des Initiativantrags der Abgen Ing Svoboda, Brix und Outolny, wird zustimmend zur Kenntnis genommen.

Berichterstatter: GR *Outolny*

(AZ 253/92; MA 22.) Dem Verband Wiener Volksbildung wird für die Führung der Umweltberatungsstellen eine Subvention in der Höhe von 8 470 000 S gewährt. (An Stadtsenat und Gemeinderat.)

(AZ 218/92; MA 22.) Für das Projekt „Monitoring der Nahrungsökologie der Biber in der Unteren Lobau“ wird ein Sachkredit in der Höhe von 366 000 S genehmigt. Die auf das Jahr 1992 entfallende Budgetrate von 66 000 S ist auf Ansatz 5010, Umweltschutz, Post 728/001, Untersuchungen auf dem Gebiet des Umwelt- und Naturschutzes, bedeckt. Für das Resterfordernis ist in den Folgejahren vorzusorgen. (An GRA Finanzen, Wirtschaftspolitik, Wiener Stadtwerke.)

(AZ 261/92; MA 22.) Für die Begleichung des Deckungsrücklasses der Firma Horiba Europe GesmbH wird im Voranschlag 1992 auf Ansatz 5010, Umweltschutz, Post 040, Manualpost 990, Fahrzeuge (derz zur Verfügung stehender Betrag 1 000 S), eine erste Überschreitung in der Höhe von 276 000 S genehmigt, die in Verstärkungsmitteln zu decken ist. (Bereits genehmigt nach § 92 WStV.)

Berichterstatter: GR *Sagmeister*

(AZ 254/92; MA 68.) Für Leistungsverträge und Schulungen wird im Voranschlag 1992 auf Ansatz 1620, Feuerwehr und Katastrophenschutz, Post 728, Entgelte für sonstige Leistungen von Gewerbetreibenden, Firmen und juristischen Personen (derz zur Verfügung stehender Betrag 5 742 000 S), eine erste Überschreitung in der Höhe von 2 000 000 S genehmigt, die in Minderausgaben auf Ansatz 1620, Feuerwehr und Katastrophenschutz, Post 619, Instandhaltung von Sonderanlagen, mit 2 000 000 S zu decken ist.

(AZ 288/92; MA 68.) Für die Verstärkung der Hallendecke in der Hauptfeuerwache „Döbling“ wird im Voranschlag 1992 auf Ansatz 1620, Feuerwehr und Katastrophenschutz, Post 010, Gebäude, Manualpost 800 (derz zur Verfügung stehender Betrag 39 434 000 S), eine erste Überschreitung in der Höhe von 200 000 S genehmigt, die in Mehreinnahmen auf Ansatz 1620, Feuerwehr und Katastrophenschutz, Post 040, Veräußerung von Fahrzeugen, mit 200 000 S zu decken ist.

(AZ 250/92; MA 68.) Die Instandsetzung des Wachegebäudes der „Feuerwache „Weidlingau“ mit einem Erfordernis von 11 000 000 S wird genehmigt. Im Voranschlag 1992 sind auf Post 010.140, Feuerwache „Weidlingau“, als erste Baurate 1 100 000 S vorgesehen. Für das restliche Erfordernis ist in den Voranschlägen der Folgejahre vorzusorgen. Die Vergabe der Arbeiten erfolgt im Wege der MA 26. (An GRA Finanzen, Wirtschaftspolitik, Wiener Stadtwerke, Stadtsenat und Gemeinderat.)

(AZ 255/92; MA 68.) Die Instandsetzung des Wachegebäudes und des Übungshofes der Feuerwache „Rudolfshügel“ mit einem Erfordernis von insgesamt 9 090 000 S wird genehmigt. Hievon sind im Voranschlag 1992 auf Post 010.102, Feuerwache „Rudolfshügel“, als erste Baurate 700 000 S bedeckt. Für das restliche Erfordernis ist in den Voranschlägen der Folgejahre vorzusorgen. Die Vergabe der Arbeiten erfolgt im Wege der MA 26. (An GRA Finanzen, Wirtschaftspolitik, Wiener Stadtwerke, Stadtsenat und Gemeinderat.)

Berichterstatter: GR *Hufnagl*

(AZ 263/92; MA 45.) 1. Die Erstellung eines Detailprojekts für die Verbreiterung des Wienflußdamms im 14. Bezirk sowie die anschließende Ausarbeitung von Teilungsplänen mit einem Gesamterfordernis von 1 040 000 S wird genehmigt. 2. Der auf das Jahr 1992 entfallende Kostenanteil von 200 000 S ist im Voranschlag 1992 bedeckt. Für das Resterfordernis ist in den Voranschlägen der Folgejahre Vorsorge zu treffen. (An GRA Finanzen, Wirtschaftspolitik, Wiener Stadtwerke.)

(AZ 233/92; MA 45.) 1. Die Instandsetzungsarbeiten an der gepflasterten Wienflußsohle im Abschnitt Zufferbrücke bis zum Badhaussteg mit einem Gesamterfordernis von 2 750 000 S werden genehmigt. 2. Die Durchführung der Arbeiten wird der Firma Baumeister Ringhofer Tiefbau GesmbH und Co KG, 15, Graumannsgasse 35, auf Grund ihres Anbots vom 8. Mai 1992 übertragen. 3. Der auf das Jahr 1992 entfallende Kostenanteil von 1 500 000 S ist im Voranschlag des Jahres 1992 bedeckt. Für das Resterfordernis ist in den Voranschlägen der Folgejahre Vorsorge zu treffen. (An GRA Finanzen, Wirtschaftspolitik, Wiener Stadtwerke.)

(AZ 246/92; MA 45.) 1. Die Instandsetzungsarbeiten an der betonierten Wienflußsohle im Abschnitt Stiegerbrücke bis zur „Großen Einwölbung“ mit einem Gesamterfordernis von 3 590 000 S werden genehmigt. 2. Die Durchführung der Arbeiten wird der

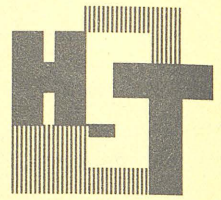
BRANDSCHUTZ TORE SERVICE

Ges. m. b. H.

Reparatur, Wartung, Lieferung und Montage von Brandschutztüren und Tore in verschiedenen Funktionen und Bauarten

Pramwald 8, 4680 Haag a. H., Telefon 0 77 32 / 36 30, Fax 0 77 32 / 31 76

KONTRAHENT DES BUNDES UND DER STADT WIEN

BAUMEISTER**ING. HELMUT STEINER****HOCH- UND TIEFBAU UND TRANSPORTBETONGESELLSCHAFT MBH****3452 HEILIGENEICH, KREMSEER STRASSE 131****TEL. 0 22 75 / 491, 492, 493, 494 · TELEX 113 445 · TELEFAX 0 22 75 / 49 1 81****FILIALE WIEN****1040 WIEN, SCHÄFFERGASSE 18/2 · TELEFON 586 42 92 · TELEFAX 587 62-01**

Firma Baumeister Ringhofer Tiefbau GesmbH und Co KG, 15, Graumannsgasse 35, auf Grund ihres Anbots vom 7. Mai 1992 übertragen. 3. Der auf das Jahr 1992 entfallende Kostenanteil von 1 500 000 S ist im Voranschlag des Jahres 1992 bedeckt. Für das Resterfordernis ist in den Voranschlägen der Folgejahre Vorsorge zu treffen. (An GRA Finanzen, Wirtschaftspolitik, Wiener Stadtwerke.)

(AZ 266/92; MA 45.) 1. Für die Herstellung einer Wasserzuleitung zum Heschteich im 14. Bezirk sowie für einen verbesserten Böschungsaufbau wird die Umwandlung in einen Sachkredit gemäß § 23 HO sowie die Sachkrediterhöhung und -erweiterung von 1 855 000 S um 475 000 S auf 2 330 000 S genehmigt. 2. Für das Mehrerfordernis ist in den Voranschlägen der Folgejahre Vorsorge zu treffen. (An GRA Finanzen, Wirtschaftspolitik, Wiener Stadtwerke.)

(AZ 264/92; MA 45.) 1. Die Räumungsarbeiten der Jahre 1992 und 1993 am Wienfluß von der Landesgrenze bis zum Wienfluß-Sperwerk mit einem Gesamterfordernis von 3 500 000 S werden genehmigt. 2. Die Durchführung der Räumungsarbeiten wird der Firma Baumeister Ringhofer Tiefbau GesmbH und Co KG, 15, Graumannsgasse 35, auf Grund ihres Anbots vom 2. Juli 1992 übertragen. 3. Der auf das Jahr 1992 entfallende Kostenanteil von 1 500 000 S ist im Voranschlag des Jahres 1992 bedeckt. Für das Resterfordernis ist in den Voranschlägen der Folgejahre Vorsorge zu treffen. (An GRA Finanzen, Wirtschaftspolitik, Wiener Stadtwerke.)

(AZ 248/92; MA 45.) 1. Die Untersuchungsarbeiten „Forschungsvorhaben für die Bodenbelüftung als Sanierungsmaßnahme bei kontaminierten Böden nach Mineralölnfällen (Optimierung und Grenzwertermittlung)“ werden genehmigt. 2. Der im Jahr 1992 anfallende Kostenanteil von 200 000 S ist im Voranschlag 1992 bedeckt. Für das Resterfordernis ist in den Voranschlägen der Folgejahre Vorsorge zu treffen. 3. Die Ausführung der Untersuchungen wird Univ Prof Dr H. Schindlbauer, Forschungsinstitut für Chemie und Technologie von Erdölprodukten, Technische Universität Wien, 6, Getreidemarkt 9, auf Grund seines Anbots vom 8. Juli 1991 übertragen. (An GRA Finanzen, Wirtschaftspolitik, Wiener Stadtwerke.)

(AZ 258/92; MA 45.) Die kontinuierliche Bestimmung der Gewässerbeschaffenheit der Neuen Donau sowie die Erstellung eines Gewässergütemodells im Zeitraum 1992 bis 1997 mit einem Gesamterfordernis von 15 000 000 S werden genehmigt. Der im Jahr 1992 erforderliche Betrag von 2 200 000 S ist im Voranschlag auf der Haushaltsstelle 1/6330/728.000.013 bedeckt. Für das Resterfordernis ist in den Voranschlägen der Folgejahre vorzusorgen. Die Untersuchung ist der Arge Gruppe Wasser und Univ Prof Dr U. Humpesch auf Grund der Angebote vom 3. Mai 1992 und 4. Mai 1992

zu übertragen. (An GRA Finanzen, Wirtschaftspolitik, Wiener Stadtwerke.)

(AZ 256/92; MA 48.) Die sachliche Genehmigung für die Errichtung eines Abstellplatzes für Kraftfahrzeuge in 22, Percostraße, Abfallbehandlungsanlage, mit Gesamtkosten in der Höhe von 10 000 000 S wird erteilt. Dieser Betrag ist im Voranschlag 1992 auf dem Ansatz 8130, Müllbeseitigung, Post 050, Sonderanlagen, Manualaufteilung 012, zu bedecken. (Bereits genehmigt nach § 98 WStV.) (An Gemeinderat.)

(AZ 257/92; MA 45.) 1. Die Instandsetzung und Revitalisierung der Böschung und oberen Berme im Kuchelauer Hafen mit einem geschätzten Gesamterfordernis von 1 220 000 S werden genehmigt. 2. Der auf das Jahr 1992 entfallende Kostenanteil von 600 000 S ist im Voranschlag 1992 bedeckt. Für das Resterfordernis ist in den Voranschlägen der Folgejahre Vorsorge zu treffen. 3. Die Ausführung der Arbeiten wird der Firma Baumeister Ringhofer Tiefbau GesmbH und Co KG, 15, Graumannsgasse 35, auf Grund ihres Anbots vom 30. April 1992 und ihres Schreibens vom 23. Juni 1992 übertragen. (An GRA Finanzen, Wirtschaftspolitik, Wiener Stadtwerke.)

(AZ 289/92; MA 68.) 1. Für die Anschaffung eines Wechselaufbaus für Atemschutzausrüstung aus dem Katastrophenfonds wird im Voranschlag 1992 auf Ansatz 1/1620, Feuerwehr und Katastrophenschutz, unter Post 040, Fahrzeuge (derz zur Verfügung stehender Betrag 36 001 000 S), eine erste Überschreitung in der Höhe von 1 200 000 S genehmigt, die in Mehreinnahmen des Ansatzes 9440/870.001, Zuschuß zur Beschaffung von Katastropheneinsatzgeräten, zu decken ist. 2. Die Anschaffung eines Wechselaufbaus mit einem Erfordernis von 2 000 000 S wird genehmigt. Hievon sind im Voranschlag 1992 1 200 000 S bedeckt. Für das restliche Erfordernis ist in den Voranschlägen der Folgejahre vorzusorgen. Mit der Lieferung wird die Firma Karl Dlouhy OHG, 16, Friedrich-Kaiser-Gasse 79, beauftragt. (An GRA Finanzen, Wirtschaftspolitik, Wiener Stadtwerke.)

Berichterstatte: GR Brunhilde Fuchs

(AZ 280/92; MA 51.) Für Mietenzahlungen für die Halle Alt Erlaa wird im Voranschlag 1992 auf Ansatz 2690, Sportförderung, Post 700, Mieten für Trainingsanlagen (derz zur Verfügung stehender Betrag 45 566 000 S), eine erste Überschreitung in der Höhe von 380 000 S genehmigt, die in Mehreinnahmen auf Ansatz 2620, Sportplätze, Post 828, Rückersätze von Ausgaben, zu decken ist.

(AZ 283/92; MA 51.) Den nachstehend angeführten Sportorganisationen und sonstigen Institutionen werden aus den Sportförderungsmitteln 1992 folgende Subventionen gewährt:

Ing. W. P. Handler

BAUGESELLSCHAFT M.B.H.

Bau- und Zimmermeister – Silobauten

2860 KIRCHSCHLAG, Wehrgasse 3 · Telefon 0 26 46 / 22 78 und 22 79 · Fax 33

KONTRAHENT DER STADT WIEN



KERAMIK
GLAS NATURSTEIN
MOTIV

Kunst- und Bauverglasungen – Glasmalereien – Färbige Betonglasfenster und Glasbausteine

Werkstätten-, Büro- und Schauräume: **1070 WIEN, LINDENGASSE 56, TEL. (0 22 2) 523 03 53-0, TELEFAX (0 22 2) 523 03 53-9**

KONTRAHENT DES BUNDES UND DER STADT WIEN

STURGYIK Ges. m. b. H.

Handel und Verlegung von keramischen Wand- und Bodenbelägen

Figurale Mosaik auch nach eigenen Entwürfen

KACHELÖFEN



KERAMIK
GLAS NATURSTEIN
MOTIV

	S
1. ASVÖ-Landesverband Wien zur Beschäftigung einer hochqualifizierten Trainerin für den weiblichen Rudernachwuchs in Wien	150 000
2. ARBÖ zur Beschäftigung eines internationalen Spitzen- trainers zur Intensivierung der Nachwuchsarbeit für Straßen- und Bahnrennsport	100 000
3. Sportkegler Landesverband Wien zur Intensivierung der Nachwuchsarbeit	70 000
4. Wiener Fußball-Verband zur Unterstützung der nicht-platzbesitzenden Wiener Fußballvereine	605 000
5. Verband Österreichischer Schwimmvereine zur Durchführung der Wettspiele im Europacup der Meister im Wasserball, des EC-Siegers 1992 SD Jadran Koteks in Wien	400 000
6. Landesschwimmverband Wien zur Durchführung der Aktion „Talente“	135 000
7. Sportverein Gerasdorf Zuschuß für die Errichtung einer Zuschauertribüne auf der Sportanlage des SV Gerasdorf	200 000
8. Verein des Matsumae Budocenter zur Durchführung von Sportaktivitäten für Wiener Sportvereine	1 750 000
Gesamtbetrag	3 410 000
Die finanzielle Bedeckung für diese Subventionen ist auf Ansatz 1/2690, Sportförderung, Post 757, Post 777 und Post 700, gegeben. (An Stadtssenat und Gemeinderat.)	

(AZ 284/92; MA 51.) Den nachstehend angeführten Sportorga-
nisationen und sonstigen Institutionen werden aus den Sportförde-
rungsmitteln 1992 folgende Subventionen gewährt:

	S
1. Post-SV Wien – Gewichtheben zum Ankauf von Sportgeräten	65 000
2. SPI-Basketball zur Durchführung eines Trainingslagers für Jugendspieler	60 000
3. 1. PBC Union Wien zur Anschaffung von Pool-Billard-Turniertischen	50 000
4. ASVÖ-LV Wien zur Förderung des Breitensports	27 000
5. Bund Österreichischer Fußball-Lehrer zur Durchführung von Lehrgängen	15 000
6. Wiener Taubstummten-Fürsorgeverband zur Durchführung von Jazz-Gymnastik-Kursen für sprach- und hörbehinderte Sportler	10 000
7. Badminton-Expreß	

zur Durchführung des „Sega Badminton Challenge 1992“	60 000
8. Internationaler Wiener Wasserskiklub zur Durchführung der Österreichischen Meister- schaften im Wasserskifahren	30 000
9. Wiener Blindenschachclub zur Durchführung der 3. Schüler- und Jugendschachmeisterschaft für Blinde und Sehbehinderte	20 000
10. ARBÖ zur Durchführung des „Internationalen Großen Preises der Stadt Wien“	15 000
11. Wasserskiverband für Wien zur Errichtung einer Sprungschanze für Wasserski	40 000
Gesamtbetrag	392 000
Die finanzielle Bedeckung für diese Subventionen ist auf Ansatz 1/2690, Sportförderung, Post 757 und Post 777, gegeben.	

(AZ 294/92; MA 51.) Den nachstehend angeführten Sportorga-
nisationen und sonstigen Institutionen werden aus den Sportförde-
rungsmitteln 1992 folgende Subventionen gewährt:

	S
1. ASKÖ-Landesverband Wien zur Durchführung des Schülerreislaufens auf der Sportanlage Eising Süd 1991/92	150 000
2. Turnverein Wien – Kaisermühlen zum Ankauf von Sportgeräten und Sportutensilien	100 000
3. Wiener Fußball-Verband zur Durchführung des Wiener Toto-Cups	220 000
4. FC ÖMV Stadlau/Wien Zuschuß für die Errichtung einer Flutlichtanlage und Überdachung der Sitzplatztribüne auf der Sportanlage im 22. Bezirk	1 000 000
5. Wiener Fußball-Verband für die Abtragung der Dachholzkonstruktion und Sanierung des Unterbaus der Südtribüne auf der Sportanlage Horr-Stadion	425 000
6. FV Austria XIII zur Sanierung der Sportanlage auf dem Kinkplatz im 14. Bezirk	180 000
Gesamtbetrag	2 075 000

Die finanzielle Bedeckung für diese Subventionen ist auf Ansatz
1/2690, Sportförderung, Post 757 und Post 777, gegeben. (An
Stadtssenat und Gemeinderat.)

(AZ 286/92; MA 51.) Dem Wiener Schwimmverband wird zur
Durchführung der Förderungsaktion im Hinblick auf die



BAUUNTERNEHMUNG FERRO-BETONIT-WERKE AKTIENGESellschaft

HOCH-TIEFBAU + STRASSEN-BRÜCKENBAU + SANIERUNGEN + SCHLÜSSELFERTIGE BAUTEN
DACHDECKEREI + BAUSPENGLEREI

ZWEIGNIEDERLASSUNG: A-1170 WIEN, JÖRGERSTRASSE 24
TELEFON 0 22 2 / 402 40 31 SERIE, TELEFAX 0 22 2 / 402 40 31/23



Bekehrti & Co. KG

PALT 45, 3511 FURTH-GÖTTWEIG, NÖ. · TELEFON (0 27 32) 830 91

Einfriedungen, Stahlbau, Bau- und Konstruktionsschlosserei, Dreherei
LIEFERANT DES BUNDES UND DER STADT WIEN

Schwimm-Europameisterschaften 1995 in Wien eine Subvention in der Höhe von 2 000 000 S genehmigt. Die finanzielle Bedeckung für diese Subvention ist auf Ansatz 1/2690, Sportförderung, Post 757, gegeben. (An Stadtsenat und Gemeinderat.)

(AZ 285/92; MA 51.) Für die Durchführung der Aktion des Sportamts der Stadt Wien – „Sport- und Talentförderung an den Wiener Schulen“ – wird ein Betrag von 1 000 000 S genehmigt. Die finanzielle Bedeckung für diese Subvention ist auf Ansatz 1/2690, Sportförderung, Post 757, gegeben. (An Stadtsenat und Gemeinderat.)

(AZ 282/92; MA 51.) Im Rahmen der Aktion „Komm zum Sport“ werden folgenden Vereinen, die die an sie gestellten Auflagen erfüllt haben, Subventionen aus den Sportförderungsmitteln der Stadt Wien zur Verfügung gestellt:

	S
15 Basketballvereinen	225 000
14 Handballvereinen	210 000
13 Volleyballvereinen	195 000
16 Fußballvereinen	320 000
7 Eishockeyvereinen	140 000

Gesamtbetrag 1 090 000

Die finanzielle Bedeckung ist auf Ansatz 1/2690, Sportförderung, Post 757, „Komm zum Sport“, gegeben. (An Stadtsenat und Gemeinderat.)

(AZ 269/92; MA 51.) Für Reparaturarbeiten in diversen Sporthallen wird im Voranschlag 1992 auf Ansatz 2630, Turn- und Sporthallen, Post 619, Instandhaltung von Sonderanlagen (derz zur Verfügung stehender Betrag 4 599 000 S), eine erste Überschreitung in der Höhe von 400 000 S genehmigt, die in Mehreinnahmen auf Ansatz 2620, Sportplätze, Post 828, Rückersätze von Ausgaben, zu decken ist.

(AZ 271/92; MA 51.) Für Geräteüberprüfungen in Wiener Schulturnsälen wird im Voranschlag 1992 auf Ansatz 2630, Turn- und Sporthallen, Post 641, Prüfungskosten (derz zur Verfügung stehender Betrag 630 000 S), eine erste Überschreitung in der Höhe von 130 000 S genehmigt, die in Mehreinnahmen auf Ansatz 2620, Sportplätze, Post 828, Rückersätze von Ausgaben, zu decken ist.

(AZ 272/92; MA 51.) Für den Ankauf der Wiener Landesmeistermedaillen wird im Voranschlag 1992 auf Ansatz 2020, Sportamt, Post 403, Ankauf von Sportpreisen (derz zur Verfügung stehender Betrag 198 000 S), eine erste Überschreitung in der Höhe von 80 000 S genehmigt, die in Minderausgaben auf Ansatz 2630, Turn- und Sporthallen, Post 700, Mieten, zu decken ist.

Berichterstatter: GR Josefa Tomsik

(AZ 224/92; MA 42.) Die gärtnerischen Arbeiten für 23, Wohnhausanlage Traviatagasse, 2. Bauteil, sind der Firma Hamr-Skoumal-Danner GesmbH, 23, Karl-Tornay-Gasse 36, auf Grund ihres Anbots vom 7. Mai 1992 zu übertragen. (Bereits genehmigt nach § 98 WStV.)

(AZ 279/92; MA 42.) 1. Für den Ankauf und die Errichtung eines Gewächshauses für die Überwinterung der nicht frostharten Grünpflanzen der Wiener Bezirke wird ein Betrag von 1 560 000 S genehmigt. 2. Die Lieferung und Errichtung des Gewächshauses sind der Firma Walli-Knofler, 6020 Innsbruck, Innrain 366, auf Grund ihres Anbots vom 22. April 1992 zu übertragen.

(AZ 252/92; MA 42.) Für dringende Erneuerung einer Gasleitung in 10, Kurpark Laaerberg, wird im Voranschlag 1992 auf Ansatz 1/8150, Park- und Gartenanlagen, Kinderspielplätze, Post 619, Instandhaltung von Sonderanlagen (derz zur Verfügung stehender Betrag 1 592 000 S), eine erste Überschreitung in der Höhe von 1 000 000 S genehmigt, die in Verstärkungsmitteln zu decken ist.

(AZ 247/92; MA 42.) Der zwischen der Stadt Wien, vertreten durch die MA 42 – Stadtgartenamt, und Karl Löff abzuschließende Gestattungsvertrag hinsichtlich der jederzeit widerruflichen Überlassung eines als Künstlerwerkstatt auszubauenden Raumes in dem auf dem Gst 217/3, EZ 1115, KatG Alsergrund, stehenden Betriebs-

gebäudes im Ausmaß von 103 m² wird zu den im beiliegenden Entwurf angeführten Bedingungen genehmigt.

(AZ 249/92; MA 49.) Für die Wiedererrichtung des Naturlehrpfads Simmering (Kostenbeitrag, Entsorgungsbetriebe) wird im Voranschlag 1992 auf Ansatz 8660, Stadtförste, Post 613, Instandhaltung von sonstigen Grundstückseinrichtungen (derz zur Verfügung stehender Betrag 7 000 000 S), eine erste Überschreitung in der Höhe von 70 000 S genehmigt, die in Mehreinnahmen auf Post 876, Kapitaltransferzahlungen von sonstigen Unternehmungen, zu decken ist.

(AZ 290/92; MA 49.) Für Neuanschaffung eines Traktors wird im Voranschlag 1992 auf Ansatz 8620, Landwirtschaftsbetrieb, Post 040.990, Fahrzeuge (derz zur Verfügung stehender Betrag 1 516 000 S), eine zweite Überschreitung in der Höhe von 550 000 S genehmigt, die in Mehreinnahmen auf Ansatz 8620, Landwirtschaftsbetrieb, Post 020, Maschinen und maschinelle Anlagen, mit 398 000 S, und auf Ansatz 8620, Landwirtschaftsbetrieb, Post 829, sonstige Einnahmen, mit 152 000 S zu decken ist.

(AZ 273/92; MA 49.) Für Neuanschaffung eines Ersatzfahrzeuges wird im Voranschlag 1992 auf Ansatz 8620, Landwirtschaftsbetrieb, Post 040.990, Fahrzeuge (derz zur Verfügung stehender Betrag 1 300 000 S), eine erste Überschreitung in der Höhe von 216 000 S genehmigt, die in Mehreinnahmen auf Ansatz 8620, Landwirtschaftsbetrieb, Post 829, sonstige Einnahmen, zu decken ist.

(AZ 262/92; MA 49.) Für Anschaffung von Datenfernübertragungsgeräten wird im Voranschlag 1992 auf Ansatz 8620, Landwirtschaftsbetrieb, Post 043.990, Betriebsausstattung (derz zur Verfügung stehender Betrag 207 000 S), eine zweite Überschreitung in der Höhe von 40 000 S genehmigt, die in Mehreinnahmen auf Ansatz 8620, Landwirtschaftsbetrieb, Post 829, sonstige Einnahmen, zu decken ist.

(AZ 236/92; MA 49.) Die MA 49 – Forstamt und Landwirtschaftsbetrieb wird ermächtigt, im zweiten Halbjahr 1992 die nachstehend angeführten landwirtschaftlichen Erzeugnisse zu den im Bericht angeführten Bedingungen und entsprechend der Marktlage zu verkaufen: ca 28 300 dt Weizen, Konsum- und Saatgutware, Hartweizen, Konsumware, ca 10 500 dt Roggen, Konsumware, ca 15 000 dt Gerste, Konsumware, ca 900 dt Mais, ca 4 400 dt Raps, ca 1 700 dt Sonnenblumen, ca 750 dt Sojabohnen, ca 800 dt Körnererbsen, ca 75 000 dt Zuckerrüben, ca 4 600 dt Trockenschnitte, ca 4 000 dt Spätkartoffel, ca 800 dt Pflückbohnen, ca 500 dt Stroh, ca 62 000 l Wein. (An Stadtsenat und Gemeinderat.)

Berichterstatter: GR Barbara Schöfnagel

(AZ 265/92; MA 45.) 1. Die Schlosserarbeiten an diversen Geländern und wasserbaulichen Einrichtungen am Wienfluß und an Bächen des 14. Bezirks mit einem Gesamterfordernis von 1 445 000 S werden genehmigt. 2. Der auf das Jahr 1992 entfallende Kostenanteil von 700 000 S ist im Voranschlag 1992 bedeckt. Für das Resterfordernis ist in den Voranschlägen der Folgejahre Vorsorge zu treffen. 3. Die Ausführung der Schlosserarbeiten wird der Firma KMB Metall- und Anlagenbau GesmbH, 22, Gotramgasse 6, auf Grund ihres Anbots vom 16. Juli 1992 übertragen. (An GRA Finanzen, Wirtschaftspolitik, Wiener Stadtwerke.)

(AZ 251/92; MA 45.) Für den Ankauf eines Kraftfahrzeugs wird im Voranschlag 1992 auf Ansatz 6330, Wasserbau, Post 040.990, Fahrzeuge (Anschaffung von Fahrzeugen; derz zur Verfügung stehender Betrag 300 000 S), eine erste Überschreitung in der Höhe von 330 000 S genehmigt, die in Minderausgaben auf Ansatz 6330, Wasserbau, Post 728, Entgelte für sonstige Leistungen von Gewerbetreibenden, Firmen und juristischen Personen, mit 330 000 S zu decken ist.

Berichterstatter: GR Reiter

(AZ 303/92; MA 31.) Für die Durchführung des Bauvorhabens Rohrneulegung DN 150, 200 im 22. Bezirk, östlich Süßenbrunner Straße, Stadterweiterungsfläche 22/05, in einer Länge von rund

**BETA**

Elektroinstallationen

Blitzschutzbau und Kernbohrungen für Tiefenerder

1030 Wien, Hyegasse 3, Tel. 713 61 85

Kontrahent der Stadt Wien



3 210 m, werden die Erd- und Baumeisterarbeiten der Firma Wibebe Wiener Betriebs- und Bau-GesmbH, 15, Anschützgasse 1, auf Grund ihres Anbots vom 2. Juli 1992, und die Rohrlegerarbeiten der Firma BIR Bau-, Installations- und RohrlegungsgesmbH, 23, Perfektastraße 28, auf Grund ihres Anbots vom 2. Juli 1992 übertragen. Von der Gesamtanbotssumme der Erd- und Baumeisterarbeiten in der Höhe von 4 791 794,44 S werden für das Jahr 1992 ca 2 300 000 S beansprucht. Der Restbetrag teilt sich auf die Folgejahre auf. Von der Gesamtanbotssumme der Rohrlegerarbeiten in der Höhe von 1 354 230 S werden für das Jahr 1992 ca 600 000 S beansprucht. Der Restbetrag teilt sich auf die Folgejahre auf.

(AZ 267/92; MA 31.) Für das Bauvorhaben Rohrneulegung DN 400 im 22. Bezirk, Donau-City, 1. Bauteil UNO-City, Umfahungsstraße, in einer Länge von rund 920 m wird ein Sachkredit in der Höhe der voraussichtlichen Gesamtkosten von 8 500 000 S genehmigt. Von diesem Betrag sind im Voranschlag für das Jahr 1992 1 000 000 S bedeckt. Für das restliche Krediterfordernis ist in den Voranschlägen der Folgejahre vorzusorgen. (An GRA Finanzen, Wirtschaftspolitik, Wiener Stadtwerke, Stadtsenat und Gemeinderat.)

(AZ 276/92; MA 31.) Für 26 Rohrauswechslungen in den Bezirken 3, 5, 9, 11, 14, 16, 17, 18, 19, 20, 21 und 22 mit einer Gesamtlänge von rund 3 830 m wird ein Sachkredit in der Höhe von 33 034 000 S genehmigt. (An GRA Finanzen, Wirtschaftspolitik, Wiener Stadtwerke, Stadtsenat und Gemeinderat.)

(AZ 274/92; MA 31.) Für 13 Rohrlegungen in den Bezirken 3, 7, 10, 13, 19, 20, 22 und 23 mit einer Gesamtlänge von rund 2 090 m wird ein Sachkredit in der Höhe von 15 315 000 S genehmigt. (An GRA Finanzen, Wirtschaftspolitik, Wiener Stadtwerke, Stadtsenat und Gemeinderat.)

(AZ 275/92; MA 31.) Für zwei Rohrlegungen in den Bezirken 2 und 23 mit einer Gesamtlänge von rund 400 m wird ein Sachkredit in der Höhe von 5 957 000 S genehmigt. (An GRA Finanzen, Wirtschaftspolitik, Wiener Stadtwerke.)

(AZ 287/92; MA 31.) A) Die laufenden Installations-, Erd- und Baumeisterarbeiten zur Herstellung und Erhaltung von Abzweigleitungen mit einer Gesamtsumme von jährlich 46 000 000 S werden genehmigt. Für die Bedeckung ist in den Voranschlägen der Folgejahre Vorsorge zu treffen.

B) Die MA 31 wird ermächtigt, mit den angeführten Firmen Verträge für die laufenden Installations-, Erd- und Baumeisterarbeiten zur Herstellung und Erhaltung von Abzweigleitungen auf Grund des Leistungsverzeichnisses der MA 31 (Zl MA 31-911/92) für die Zeit vom 1. Jänner 1993 bis 31. Dezember 1995 abzuschließen: 1) A. Cernik und Söhne, 3, Fasangasse 38, für das Teilgebiet 1 (1., 4., 5., 6., 7., 12. und 15. Bezirk) auf Grund des Anbots vom 21. Mai 1992 und Erklärung vom 24. Juni 1992, 2) B+L+R Bau-, Installations- und RohrlegungsgesmbH, 23, Perfektastraße 28, in Bietgemeinschaft mit der Firma SBG Schwechater BaugesmbH, 2320 Schwechat, Poihnsstraße 3, für das Teilgebiet 2 (20. und 21. Bezirk) auf Grund des Anbots vom 21. Mai 1992 und Erklärung vom 24. Juni 1992, 3) Kraft & Wärme GesmbH, Abteilung Wasserbau, 12, Siebertgasse 18, für das Teilgebiet 3 (3., 10. und 11. Bezirk) auf Grund des Anbots vom 21. Mai 1992 und Erklärung vom 24. Juni 1992, 4) Bohr- und Rohrtechnik GesmbH, 21, Brünner Straße 73, für das Teilgebiet 4 (8., 9., 14., 16., 17., 18. und 19. Bezirk) auf Grund des Anbots vom 21. Mai 1992 und Erklärung vom 23. Juni 1992, 5) Helmut Gerstl, 22, Lössweg 9, für das Teilgebiet 5 (2. und 22. Bezirk) auf Grund des Anbots vom 21. Mai 1992 und Erklärung vom 30. Juni 1992, und 6) Schmidt GesmbH, 2320 Schwechat, Sendnergasse 57, für das Teilgebiet 6 (13. und 23. Bezirk) auf Grund des Anbots vom 21. Mai 1992 und Erklärung vom 23. Juni 1992. (An GRA Finanzen, Wirtschaftspolitik, Wiener Stadtwerke, Stadtsenat und Gemeinderat.)

(AZ 277/92; MA 31.) Für 13 Rohrlegungen in den Bezirken 9, 10, 12, 14, 18, 19, 20, 21 und 23 mit einer Gesamtlänge von rund 3 060 m wird ein Sachkredit in der Höhe von 21 532 000 S genehmigt. (An GRA Finanzen, Wirtschaftspolitik, Wiener Stadtwerke, Stadtsenat und Gemeinderat.)

(AZ 278/92; MA 31.) Für 31 Rohrlegungen in den Bezirken 11, 12, 14, 18, 19, 21, 22 und 23 mit einer Gesamtlänge von rund 5 530 m wird ein Sachkredit in der Höhe von 26 910 000 S genehmigt. (An GRA Finanzen, Wirtschaftspolitik, Wiener Stadtwerke, Stadtsenat und Gemeinderat.)

(AZ 291/92; MA 31.) Für zwei Rohrlegungen in den Bezirken 13 und 19 mit einer Gesamtlänge von rund 380 m wird ein Sachkredit in der Höhe von 2 520 000 S genehmigt. Die Baurate 1992 in der Höhe von 1 080 000 S ist im Voranschlag für das Jahr 1992 auf Ansatz 1/8100, Post 004, Manualaufteilung 060, Behebung von Druckmangelgebieten, bedeckt. (An GRA Finanzen, Wirtschaftspolitik, Wiener Stadtwerke.)

(AZ 216/92; MA 31.) Für Rohrneulegung in 22, Hirschstettner Straße, wird im Voranschlag 1992 auf Ansatz 1/8100, Wasserversorgung, Post 004, Wasserbauten, Post 801, Ausbau des Rohrnetzes (derz zur Verfügung stehender Betrag 367 770 000 S), eine erste Überschreitung in der Höhe von 17 500 000 S genehmigt, die in Minderausgaben auf Ansatz 1/9700, Verstärkungsmittel, Post 729, Verstärkungsmittel, zu decken ist. (Bereits genehmigt nach § 98 WStV.)

(AZ 223/92; MA 31.) 1. Für den Forschungsauftrag zur speziellen Untersuchung der Erwärmung von Leitungswasser im Rohrnetz wird ein Sachkredit in der Höhe von 1 600 000 000 S genehmigt. 2. Von diesem Betrag sind im Voranschlag für das Jahr 1992 1 000 000 000 S bedeckt. Für das Resterfordernis von 600 000 000 S ist in den Voranschlägen der Folgejahre Vorsorge zu treffen. (An GRA Finanzen, Wirtschaftspolitik, Wiener Stadtwerke.)

(AZ 225/92; MA 31.) Der im Entwurf vorliegende 2. Nachtrag zum Übereinkommen vom 15. Mai/2. Juni 1951, MA 31-4376/50, betreffend die Wasserabgabe an der II. Wiener Hochquellenleitung zur Versorgung der Gemeinde Kirnberg/Mank, politischer Bezirk Melk, wird genehmigt.

(AZ 219/92; MA 31.) Für das Bauvorhaben Rohrneulegung DN 600 – Rohrauswechslung DN 100, 150, 200/200 im 22. Bezirk, Hirschstettner Straße von Pogrelzstraße bis Stadlauer Straße, in einer Länge von rund 950 m, wird ein Sachkredit in der Höhe der voraussichtlichen Gesamtkosten von 17 500 000 S genehmigt. Von diesem Betrag sind im Voranschlag für das Jahr 1992 17 000 000 S bedeckt. Für das restliche Krediterfordernis ist in den Voranschlägen der Folgejahre vorzusorgen. (Bereits genehmigt nach § 98 WStV.) (An GRA Finanzen, Wirtschaftspolitik, Wiener Stadtwerke.)

(AZ 237/92; MA 31.) Die Generalunternehmerarbeiten für den Zu- und Umbau des Schnellfilters im Wientalwasserwerk zur Errichtung eines Betriebsgebäudes werden der Firma Swietelsky BaugesmbH, 1, Tuchlauben 11, auf Grund ihres Anbots vom 28. Februar 1992 mit einer Anbotssumme von 3 789 944,16 S übertragen. (Bereits genehmigt nach § 98 WStV.)

(AZ 235/92; MA 31.) Die Generalunternehmerarbeiten für den Zu- und Umbau am Dammwärrerhaus beim Wiental-Stausee werden der Firma Swietelsky BaugesmbH, 1, Tuchlauben 11, auf Grund ihres Anbots vom 22. Mai 1992 und Fax vom 17. Juni 1992 mit einer Anbotssumme von 1 809 290,78 S übertragen. (Bereits genehmigt nach § 98 WStV.)

(AZ 299/92; MA 30.) Die Baumeisterarbeiten für den Kanalumbau in 22, Langobardenstraße, BA 02/BT 2, werden der Arge Groll-Wibebe AG für Bauwesen (Groll: 23, Herziggasse 10; Wibebe: 15, Anschützgasse 1; AG für Bauwesen: 4, Lothringerstraße 2) auf Grund ihres Anbots vom 2. Juni 1992 und der Niederschrift vom 8. Juli 1992 übertragen.

(AZ 212/92; MA 30.) Die Projekterstellung samt Untersuchung von Alternativen für eine Überschußschlammleitung von der Kläranlage Blumental zur Hauptkläranlage Wien wird mit Gesamtkosten von 1 740 000 S genehmigt. Die erste Planungsrate in Höhe von 1 000 000 S ist im Voranschlag 1992 bedeckt. Für den Restbetrag ist in den Folgejahren Vorsorge zu treffen. (An GRA Finanzen, Wirtschaftspolitik, Wiener Stadtwerke.)

(AZ 161/92; MA 30.) Die Kanalaufschließung im 21. Bezirk, Großjedlersdorf, zwischen Babitschgasse, Steinamangergasse und Marchfeldkanal, wird mit einem Gesamterfordernis von 27 100 000 S genehmigt. Davon sind 1 000 000 S im Voranschlag 1992 bedeckt. Für den Restbetrag ist in den Folgejahren Vorsorge zu treffen. (An GRA Finanzen, Wirtschaftspolitik, Wiener Stadtwerke, Stadtsenat und Gemeinderat.)

(AZ 195/92; MA 30.) Die Erhöhung der Gesamtkosten für die Kanalisierung des Dampfschiffhafens von 17 400 000 S auf 20 500 000 S zufolge Kostensteigerung bei der maschinellen und elektrotechnischen Ausrüstung wird genehmigt. Die Baurate 1992 in der Höhe von 17 000 000 S ist im Voranschlag 1992 bedeckt. Für den Restbetrag ist in den Folgejahren Vorsorge zu treffen. (Bereits genehmigt nach § 98 WStV.) (An GRA Finanzen, Wirtschaftspolitik, Wiener Stadtwerke und Gemeinderat.)

(AZ 210/92; MA 30.) Der Kanalneubau im 22. Bezirk, Kamillenweg von Haselnußweg bis Pappelweg, und 22, Pappelweg von Kamillenweg bis ONr 2, wird mit einem Gesamterfordernis von 5 640 000 S genehmigt. Davon sind 5 000 000 S im Voranschlag 1992 bedeckt. Für den Restbetrag ist in den Folgejahren Vorsorge zu treffen. (Bereits genehmigt nach § 98 WStV.) (An GRA Finanzen, Wirtschaftspolitik, Wiener Stadtwerke.)

(AZ 234/92; MA 30.) Die Baumeisterarbeiten für den Kanalumbau in 9, Berggasse, werden vorbehaltlich der Sachkreditgenehmigung der Bauunternehmung Bmst Dipl Ing Mörtinger & Co Unternehmen für Hoch-, Tief- und Ingenieurbau, 6, Getreidemarkt 7, auf Grund ihres Anbots vom 21. Mai 1992, des Ergänzungsschreibens vom 25. Mai 1992 und der Niederschrift vom 26. Mai 1992 übertragen. (Bereits genehmigt nach § 98 WStV.)

Berichterstatter: GR Brunhilde Fuchs

(AZ 270/92; MA 51.) Für die Anschaffung von Skiern, Skischuhen und -stöcken wird im Voranschlag 1992 auf Ansatz 2660, Wintersportanlagen, Post 400, geringwertige Wirtschaftsgüter des Anlagevermögens (derz zur Verfügung stehender Betrag 588 000 S), eine erste Überschreitung in der Höhe von 280 000 S genehmigt, die in Mehreinnahmen auf Ansatz 2620, Sportplätze, Post 828, Rückersätze von Ausgaben, zu decken ist.

Berichterstatter: GR Reiter

(AZ 295/92; MA 31.) Die MA 31 – Wasserwerke wird ermächtigt, mit der Firma Wallner & Neubert GmbH, 5, Schönbrunner Straße 13, auf Grund des Anbots vom 30. Jänner 1992 sowie der Niederschrift MD BD 1332/92 (Beilage 6) bzw des Schreibens der Firma Wallner & Neubert GmbH (Beilagen 7 und 8) einen dreijährigen Vertrag über die Lieferung von Überflurhydranten, Ventilbrunnen und Zubehör abzuschließen. Auf Grund der geschätzten Mengen und des beabsichtigten Vertragsbeginns werden im Jahr 1992 Kosten in der Höhe von 3 000 000 S nach Genehmigung des Antrags anfallen. Für die Folgejahre ist mit jährlichen Kosten von 9 000 000 S zu rechnen, diese sind im Lagerwarenkredit bedeckt bzw zu bedecken. (An Stadtsenat und Gemeinderat.)

(AZ 296/92; MA 31.) Die MA 31 – Wasserwerke wird ermächtigt, mit den Firmen a) Eisengießerei Weiss GmbH, 4, Argentinierstraße 2 (Pos 4102A und 4102B), b) Wallner & Neubert GmbH, 5, Schönbrunner Straße 13 (Pos 4102C bis 4103J), auf Grund des Anbots vom 16. April 1992 bzw der Firmenschreiben der Firma Eisengießerei Weiss GmbH (Beilage 10) sowie der Firma Wallner & Neubert GmbH (Beilagen 6, 7 und 8) und der Niederschriften MD BD – 3436/92 (Beilagen 9 und 11) über die Lieferung von Schieber- und Einsteigkästen einen dreijährigen Vertrag abzuschließen. Auf Grund der geschätzten Mengen und des beabsichtigten Vertragsbeginns werden im Jahr 1992 Kosten in der Höhe von 1 800 000 S nach Genehmigung des Antrags anfallen. Für die Fol-

gejahre ist mit jährlichen Kosten von 3 900 000 S zu rechnen, diese sind im Lagerwarenkredit bedeckt bzw zu bedecken. (An Stadtsenat und Gemeinderat.)

Berichterstatter: GR Outolny

(AZ 281/92; MA 22.) Den Wiener Naturfreunden wird eine Subvention in der Höhe von 184 000 S gewährt. (An Stadtsenat und Gemeinderat.)

(AZ 297/92; MA 22.) Dem Österreichischen Naturschutzbund wird eine Subvention in der Höhe von 34 000 S gewährt.

Berichterstatter: GR Reiter

(AZ 298/92; MA 31.) 1. Für das Bauvorhaben Rohrneulegung DN 100 + 150 + 250 im 21. Bezirk, nördlich Tulzergasse, westlich Brünner Straße, in einer Länge von rund 4 000 m, wird ein Sachkredit in der Höhe der voraussichtlichen Gesamtkosten von 19 360 000 S genehmigt. 2. Von diesem Betrag sind im Voranschlag für das Jahr 1992 4 300 000 S auf Ansatz 1/8100, Post 004, Manualaufteilung 730, bedeckt. Für das restliche Krediterfordernis ist in den Voranschlägen der Folgejahre vorzusorgen. (An GRA Finanzen, Wirtschaftspolitik, Wiener Stadtwerke, Stadtsenat und Gemeinderat.)

(AZ 309/92; MA 31.) 1. Für die Verrohrung des Überfallgrabens am Perschlingdüker an der II. Wiener Hochquellenleitung wird eine sachliche Genehmigung in der Höhe der voraussichtlichen Gesamtkosten von 7 700 000 S erteilt, welche auf 1/8100/004.830.352 im Voranschlag 1992 vorgesehen und bedeckt sind. 2. Die Erd-, Baumeister- und Rohrlegerarbeiten für die Verrohrung des Überfallgrabens Perschlingdüker werden an die Firma Spreng- und Bau GmbH, 4, Argentinierstraße 19, auf Grund ihres Anbots vom 23. Juni 1992 übertragen.

Berichterstatter: GR Brunhilde Fuchs

(AZ 308/92; MA 51.) 1. Die sachliche Genehmigung in der Höhe von 6 570 000 S für diverse Arbeiten auf der Hohe-Wand-Wiese wird erteilt. 2. Eine erste Überschreitung in der Höhe von 6 570 000 S auf dem Ansatz 2660, Wintersportanlagen, Post 050, Manualpost 410, 2 270 000 S, und Manualpost 990, 4 300 000 S, wird genehmigt, die in Mehreinnahmen auf dem Ansatz 2630, Turn- und Sporthallen, Post 828, Rückersätze von Ausgaben, zu bedecken ist. 3. Die Adaptierungsarbeiten für die Liftanlage auf der Hohe-Wand-Wiese sind der Firma De Petris auf Grund ihres Anbots vom 17. Juli 1992 zu übertragen.

(AZ 302/92; MA 53.) 1. Für die Durchführung des „Wiener Stadtsilvesters“ zur Jahreswende 1992/93 werden die voraussichtlichen Gesamtausgaben auf Ansatz 0150, Information und Öffentlichkeitsarbeit, in der Höhe von 7 000 000 S genehmigt. 2. Folgende Überschreitungen im Zusammenhang mit dem „Wiener Stadtsilvester“ 1992/93 werden genehmigt: Die dritte Überschreitung in der Höhe von 150 000 S auf der Post 401, Herstellungskosten und Vertrieb (derz zur Verfügung stehender Betrag 73 958 000 S), ist ebenso wie die fünfte Überschreitung in der Höhe von 2 550 000 S auf der Post 728, Entgelte für sonstige Leistungen von Gewerbetreibenden, Firmen und juristischen Personen (derz zur Verfügung stehender Betrag 110 836 000 S), in Verstärkungsmitteln zu decken. Für die Bedeckung von 4 285 000 S ist in den Folgejahren Sorge zu tragen. (An GRA Finanzen, Wirtschaftspolitik, Wiener Stadtwerke.)

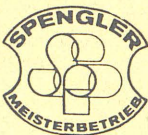
(AZ 307/92; MA 51.) 1. Die Errichtung von zwei neuen Trainingsplätzen beim Wiener Stadion sowie die notwendigen Begleitmaßnahmen mit Gesamtkosten von 4 300 000 S werden genehmigt. 2. Eine zweite Überschreitung in der Höhe von 4 300 000 S auf dem Ansatz 2620, Sportplätze, Post 050, Sonderanlagen, Manualpost 318, Wiener Stadion, verschiedene bauliche Herstellungen

Rudolf Jeschko

Bauspenglerei – Schwarzdeckerei – Isolierung
1020 Wien, Stuwertstr. 6, Tel. u. Fax 218 02 27

Lagerplatz:

Gerasdorf-Föhrenhain, NÖ., Brünner Str. 66–68
KONTRAHENT DER STADT WIEN



REINPRECHT

GES.M.B.H.

FENSTER

A-8130 Frohnleiten, Tel. 0 31 26/23 53, Fax DW 20

TÜREN

LIEFERANT DER STADT WIEN

MÖBEL

(derz zur Verfügung stehender Betrag 99 185 000 S), wird genehmigt, die in Mehreinnahmen auf dem Ansatz 2620, Sportplätze, Post 828, Rückersätze von Ausgaben, zu decken ist.

(AZ 292/92; MA 51.) 1. Für den Einbau von Lagerflächen für die MA 56 im Wiener Praterstadion wird eine Sachkrediterweiterung in der Höhe von 6 750 000 S auf dem HHK 1/2620/050/200/000-U genehmigt. 2. Die dadurch entstehenden Kosten sind im bereits genehmigten Sachkredit von 187 320 000 S zu decken. 3. Es wird genehmigt, daß der abgeschlossene Werkvertrag mit den Architekten Requat, Reinthaller & Traxler vom 19. November 1991 um diese Baumaßnahmen zu den gleichen Bedingungen erweitert wird. (An GRA Finanzen, Wirtschaftspolitik, Wiener Stadtwerke, Stadtsenat und Gemeinderat.)

Berichterstatte: GR Reiter

(AZ 304/92; MA 31.) 1. Für das Bauvorhaben Rohrneulegung DN 150 im 14. Bezirk, Hauptstraße von Steinlagerplatz bis ggü ONr 36, in einer Länge von rund 640 m, wird ein Sachkredit in der Höhe der voraussichtlichen Gesamtkosten von 4 500 000 S genehmigt. 2. Von diesem Betrag sind im Voranschlag für das Jahr 1992 3 000 000 S bedeckt. Für das restliche Krediterfordernis ist in den Voranschlägen der Folgejahre vorzusorgen. 3. Die Erd- und Baumeisterarbeiten werden der Firma Wiener Betriebs- und BaugesmbH, 15, Anschützgasse 1, auf Grund ihres Anbots vom 20. Juli 1992, die Rohrlegerarbeiten der Firma Bau-, Installations- und RohrlegungsgesmbH, 23, Perfektastraße 28, auf Grund ihres Anbots vom 20. Juli 1992 übertragen. (An GRA Finanzen, Wirtschaftspolitik, Wiener Stadtwerke.)

(AZ 306/92; MA 30.) 1. Der Kanalbau in 22, Süßenbrunner Straße, Bauabschnitt 1, wird mit einem Gesamterfordernis von 34 000 000 S genehmigt. Davon sind 6 400 000 S im Voranschlag 1992 auf 1/8110/004.730 bedeckt. Für den Restbetrag ist in den Folgejahren Vorsorge zu treffen. 2. Die Baumeisterarbeiten für den Kanalbau werden der Firma Porr AG Allgemeine Baugesellschaft, 21, Franz-Jonas-Platz 3, auf Grund ihres Anbots vom 7. Mai 1992 bzw 11. Juni 1992 in Form der Variante 2 übertragen. (An GRA Finanzen, Wirtschaftspolitik, Wiener Stadtwerke, Stadtsenat und Gemeinderat.)

(AZ 305/92; MA 31.) 1. Für die Errichtung der Abwasser- und Schlammbehandlung im Wientalwasserwerk wird die Erhöhung des Sachkredits von 13 350 000 S um 4 250 000 S auf 17 600 000 S genehmigt. 2. Für das laufende Budgetjahr ist eine Baurate von 7 000 000 S auf Ansatz 1/8100/004.600, Wiental, Spülschlamm-beseitigung, vorgesehen und bedeckt. Für das Resterfordernis von 5 584 000 S ist in den Voranschlägen der Folgejahre Vorsorge zu treffen. (An GRA Finanzen, Wirtschaftspolitik, Wiener Stadtwerke, Stadtsenat und Gemeinderat.)

Die optimale „Haut“ für jedes Haus

Profi TEL Mineralfassade: Weniger Energieverlust, mehr Lärmschutz, hervorragender Brandschutz.

Die Fassade eines Hauses ist mehr als optischer Blickfang. Was die Haut für den Menschen, das ist die – gute und fachgerecht – angebrachte Fassade für ein Gebäude: In erster Linie Schutz und Regulator. Frei nach dem Prinzip „von außen dämmen, von innen her hemmen“.

Was das bedeutet, ist leicht erklärt. Zum einen darf kostbare Energie nicht beim Rauchfang, pardon, durch die Fassade hinaus. Dazu ist sie zu teuer und zu wertvoll. Es geht schließlich um das behagliche Raumklima. Zum anderen muß Hitze oder Kälte von außen abgeblockt werden. Weiters ist Schutz vor Lärm sowie Schutz im Brandfall gefragt.

Maximale Energiedämmung und damit Einsparung bei den Heizkosten, Schutz vor Lärm, Schutz bei Feuer – so lauten die drei wichtigsten Voraussetzungen für eine Fassade, die alle Stücke spielt und auf dem neuesten technischen Stand steht. All diese Bedingungen erfüllt das „kompromißlose“ Dämmsystem Profi TEL Mineralfassade.

Die Profi TEL Mineralfassade besteht aus nicht brennbaren Dämmplatten aus Mineralwolle und direkt aufgetragenen mineralischen Putzen. Neben den hervorragenden Eigenschaften wie Wärmedämmung, Schall- und Brandschutz kommt bei der Profi TEL Mineralfassade noch hinzu, daß sie schnell und einfach zu verarbeiten ist. Die optimale Fassade ist somit keine Hexerei.

Zuerst werden die Mineralwolleplatten und das Putzarmierungsgewebe mit eigenen Befestigungsdübeln mit der Wand verbunden. Darauf wird der Profi-MUP-L-Unterputz, ein mineralisch hydrophobierter Fertigmörtel, mit der Putzmaschine aufgetragen, wobei die Diffusionsfähigkeit der Platte angepaßt ist. Den „Schlußakkord im Fassadenkonzert“ setzt der Edelputz. Hier ist Profi MIN extra als Reib- oder Kratzputz der auf das System abgestimmte mineralische Edelputz.

Profi TEL Mineralfassade ist die richtige Haut für jedes Haus. Sie vermittelt behagliche Wärme im Winter, angenehme Kühle im Sommer und last but not least eine nicht unbeträchtliche Einsparung bei den Heizkosten.

PR

SYNTHESA

gestalten · schützen · verbinden

Farben · Putze · VWS-Systeme · Lacke
Klebstoffe · Holzschutzsysteme · Riß-
überbrückungssysteme · Beton-
instandsetzungssysteme · Fußboden-
beschichtungen · Dachbeschichtungen

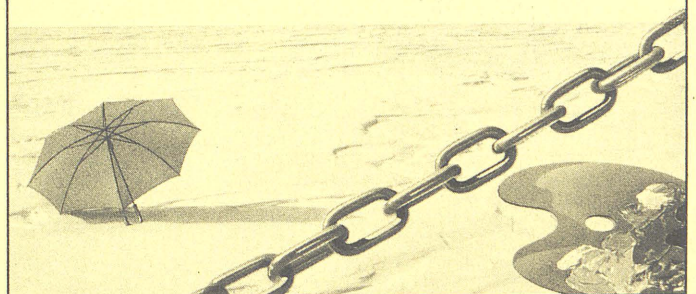
A-4320 Perg · Tel. (0 72 62) 22 85-0* Serie
Telex 22 93 56 · Telefax (0 72 62) 26 62

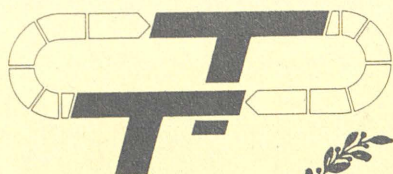
Bau- und Möbelschlerei
Fenster- und Türenerzeugung
Kompletter Innenausbau mit Planung
durch eigenes Innenarchitekturbüro

GEBRÜDER SCHWARZKOGLER

A-8962 Gröbming / Smk. - Tel. 0 36 85 / 22 2 29 · Telefax 0 36 85 / 22 2 29-9

L I E F E R A N T D E R S T A D T W I E N





TOIFELHART

Ges.m.b.H.

1110 Wien, Dreherstraße 39

Telefon 76 45 91-93 △

Telefax 76 45 91-30

SPEZIALEINSÄTZE



Aushub für einen Abwasserkanal durch die Alte Donau. Wassertiefe bis 3,5 m.

Durchführung sämtlicher
Aushub- und Abbrucharbeiten
Humuslieferung

- Hydraulikbagger ab
1 m Breite von 1—30 t
- Hydromeißel 80—1300 kg

Wegebau
Schuttabfuhr mit
Containerfahrzeugen, 2 m breit

- Radlader 2—22 t, 0,2—3,5 m³
- Laderaupen 8—20 t, 0,8—3 m³
- Lkw und Kranwagen von 7—25 mt

- Betonschere für erschütterungsfreien Abbruch
- Baustoffrecycling
- Kompostierung

Kontrahent öffentlicher Dienststellen

DVR 0000191 / VXXX; DVR 0000458589.

Erscheinungsort Wien, Verlagspostamt 1010 · Retoursendungen
bitte an PA 1150 Wien.

Eine Bitte an den Herrn Briefträger:

Falls Sie diese Zeitschrift nicht zustellen können, teilen Sie uns bitte
hier den Grund und gegebenenfalls die richtige Adresse mit.

Herzlichen Dank.

P.b.b.